



Rear Bagger for Z720E, Z735E, Z730M, Z735M and Z740R Ztrak™ Mowers



JOHN DEERE



OPERATOR'S MANUAL

Rear Bagger for Z700 ZTrak™ Series Mowers

OMUC19784 ISSUE D9 (MULTI-LINGUAL)

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm.

If this product contains a gasoline engine:



WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

The State of California requires the above two warnings.

Additional Proposition 65 Warnings can be found in this manual.

John Deere Turf Care

North American Edition
Printed in U.S.A.



Rear Bagger for Z720E, Z735E, Z730M, Z735M and Z740R Ztrak™ Mowers



JOHN DEERE

OPERATOR'S MANUAL

Rear Bagger for Z700 ZTrak™ Series Mowers

OMUC19784 ISSUE D9 (ENGLISH)

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm.

If this product contains a gasoline engine:

WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

The State of California requires the above two warnings.

Additional Proposition 65 Warnings can be found in this manual.

John Deere Turf Care

North American Edition
Printed in U.S.A.

Introduction

Thank You for Purchasing a John Deere Product

We appreciate having you as a customer and wish you many years of safe and satisfied use of your machine.

MX00654,000020B-19-10MAY17

Order Service Parts Online

Visit <http://JDParts.deere.com> for your Internet connection to parts ordering and information.

TC00531,00000E9-19-06MAR15

Using Your Operator's Manual

Read this entire operator's manual, especially the safety information, before operating.

This manual is an important part of your machine. Keep all manuals in a convenient location so they can be accessed easily.

Use the safety and operating information in the attachment operator's manual, along with the machine operator's manual, to operate and service the attachment safely and correctly.

If your attachment manual has a section called Preparing the Machine, it means that you will have to do something to your tractor or vehicle before you can install the attachment. The Assembly and Installation sections of this manual provide information to assemble and install the attachment to your tractor or vehicle. Use the Service section to make any needed adjustments and routine service to your attachment.

If you have any questions or concerns with the assembly, installation, or operation of this attachment, see your local John Deere dealer or call the John Deere Customer Contact Center at 1-800-537-8233 for assistance.

Warranty information on this John Deere attachment can be found in the warranty that came with your John Deere tractor or vehicle.

TH84124,00000D9-19-23MAY13

Special Messages

Your manual contains special messages to bring attention to potential safety concerns and machine damage, as well as helpful operating and servicing information. Please read all the information carefully to avoid injury and machine damage.



CAUTION: Avoid injury! This symbol and text highlight potential hazards or death to the operator or bystanders that may occur if the hazards or procedures are ignored.

IMPORTANT: Avoid damage! This text is used to tell the operator of actions or conditions that might result in damage to the machine.

NOTE: General information is given throughout the manual that may help the operator in the operation or service of the machine.

MX00654,000020D-19-05JUN17

Service Literature

If you would like to purchase a copy of the Parts Catalog or Technical Manual for this machine, visit The John Deere Technical Information Store at:

https://techpubs.deere.com/?cid=VURL_TechInfoStore

or call:

- **U.S. & Canada:** 1-800-522-7448.
- **All Other Regions:** Your John Deere dealer.

TH84124,0000199-19-15AUG17

Parts

We recommend John Deere quality parts and lubricants, available at your John Deere dealer.

When you order parts, your John Deere dealer needs the serial number or product identification number (PIN) for your machine or attachment. These are the numbers that you recorded in the Product Identification section of this manual.

Contents

Contents

Introduction.....	2
Product Identification.....	3
Safety.....	5
Assembly.....	7
Removing and Storing.....	12
Safety Labels with Text.....	4
Installing.....	8
Operating.....	13
Service.....	14
Troubleshooting.....	15
John Deere Quality Statement.....	16
Index.....	17

Product Identification

Product Compatibility

The 2-Bag Bagger is compatible with Z720E, Z735E, Z730M, Z735M, and Z740R Ztrak™ Mowers.

MX52301,0001F72-19-30APR18

Record Purchase Information

Record your purchase information in the spaces provided below.

DATE OF PURCHASE:

DEALER NAME:

DEALER PHONE:

OUMX258,0000CEA-19-03DEC13

Register Your Product and Warranty Online

To register your product through the Internet, simply go to www.JohnDeereWarrantyRegistration.com. Completing the information, either online or with the product warranty card, will ensure that your product will receive all post sales, service, and important product information.

MP47322,00F45FF-19-05JUN17

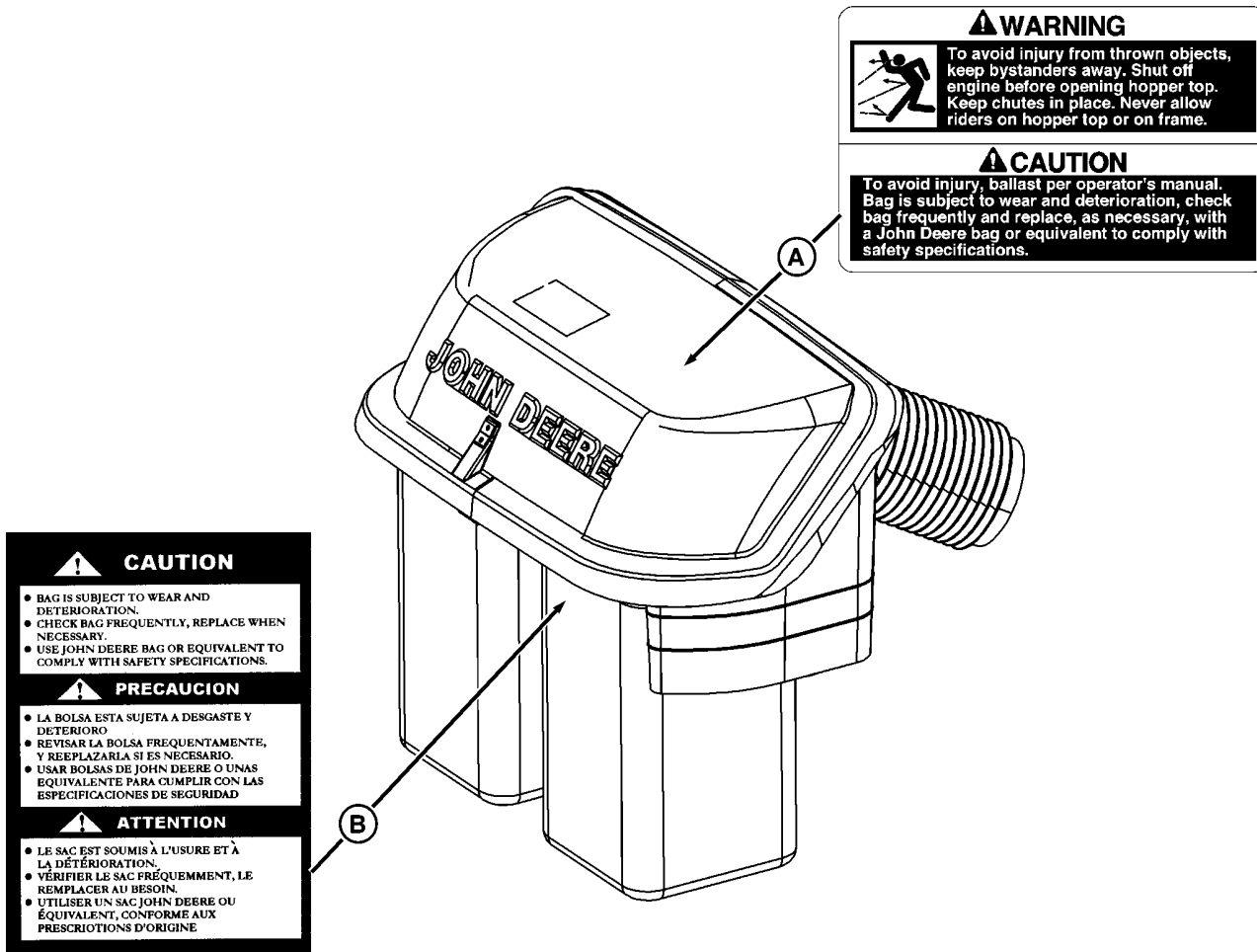
Original Instructions. All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information available at the time of publication. The right is reserved to make changes at any time without notice.

COPYRIGHT © 2019
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2018

Safety Labels with Text

Safety Labels with Text

Safety Label Location



A—WARNING M151187 (English); M129038 (French); M168092 (Spanish)

B—CAUTION GC00215

TCT015431—UN—30APR18

MX52301,0001F73-19-30APR18

Understanding the Machine Safety Labels



MXAL42363—UN—22MAY13

The machine safety labels shown in this section are placed in important areas on your machine to draw attention to potential safety hazards. DANGER or WARNING safety labels are located near specific hazards.

The operator's manual also explains any potential safety hazards whenever necessary in special safety messages that are identified with the word, CAUTION, and the safety-alert symbol.

On your machine safety labels, the words DANGER, WARNING, and

CAUTION are used with this safety-alert symbol. DANGER identifies the most serious hazards:

- DANGER; The signal word DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
- WARNING; The signal word WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- CAUTION; The signal word CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury. CAUTION may also be used to alert against unsafe practices associated with events which could lead to personal injury.

Replace missing or damaged safety labels. Use this operator's manual for correct safety label placement.

There can be more safety information contained on parts and components sourced from suppliers that is not reproduced in this operator's manual.

French or Spanish Safety Labels and Operator's Manual

Operator's manuals and safety labels with content in French or

Safety

Spanish are available for this machine through authorized John Deere dealers. See your John Deere dealer.

NOTE: Both text and no-text labels are shown. Your machine is only equipped with one of these types of labels.

MP47322,00F4601-19-21JUN18

WARNING

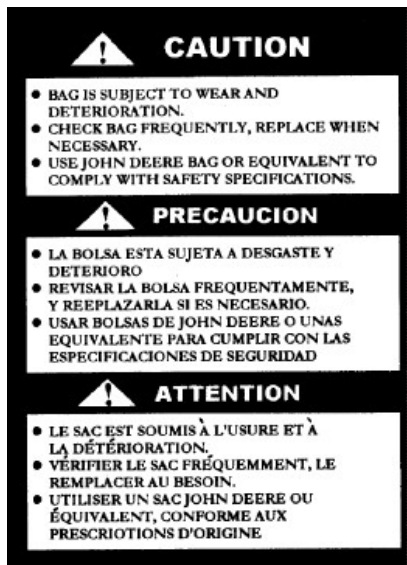


GXT001245—UN—28OCT13

To avoid injury from thrown objects, keep bystanders away. Shut off engine before opening hopper top. Keep chutes in place. Never allow riders on hopper top or on frame.

OOU02005,000025A-19-28OCT13

CAUTION



GXT001509—UN—18JUN14

- Bag is subject to wear and deterioration.
- Check bag frequently, replace when necessary.
- Use a John Deere bag or equivalent to comply with safety specifications.

OOU02004,00009B7-19-16JUL14

Safety

Read Safety in Machine Operator's Manual

Read the general safety operating precautions in your machine operator's manual for additional safety information.

OUMX068,0000230-19-18SEP13

Operating Safely

Read, understand and follow all instructions in this attachment manual, the machine operator's manual and safety signs on equipment before starting.

Use proper front ballast. Remove ballast when the material collection system is removed.

Hopper extends beyond machine. Be aware of surrounding objects when making short turns.

Do not operate material collection system unless entire grass catcher is fastened in place with hopper cover securely latched.

Do not let anyone ride on the mower or material collection system. Riders are subject to injury such as being struck by foreign objects or being thrown off. Riders may obstruct the operator's view and cause a collision.

Before hopper removal or installation:

- Stop mower.
- Disengage mower or PTO.
- Stop engine and remove key.
- Wait for engine and all moving parts to stop before leaving the operator seat.

Before backing up machine:

- Stop machine.
- Look behind hopper for children.
- Keep bystanders away when unloading material collection system.

Operate safely on slopes:

- Empty hopper when half full.
- Do not operate on steep slopes.
- Before turning, slow down.
- Avoid sudden starts and stops.
- Do not park machine with material collection system on slopes.

OUMX068,0000231-19-27MAR14

Parking Safely

1. Stop machine on a level surface, not on a slope.
2. Disengage mower blades or any other attachments.
3. Lower attachments to the ground.
4. Lock the park brake.
5. Stop the engine.
6. Remove the key.
7. Wait for engine and all moving parts to stop before you leave the operator's seat.
8. Close fuel shut-off valve, if your machine is equipped.
9. Disconnect the negative battery cable or remove the spark plug wire (s) (for gasoline engines) before servicing the machine.

OOU1023,0000035-19-21FEB13

Protect Children

- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the

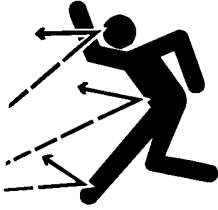
Safety

presence of children. Keep children indoors when the machine and attachment are operated and under the watchful care of another responsible adult.

- Never assume that children will remain where you last saw them. Stay alert to the presence of children. Turn the machine off if a child enters the work area.
- Do not let children or an untrained person operate the machine.
- Do not carry or let children ride on any attachment or machine even with the attachment off. Do not tow children in a cart or trailer.

OUMX068,0000233-19-18SEP13

Avoid Injury From Thrown Objects



TCAL41689—UN—08APR13

- When operating the vehicle with the MCS attachment installed make sure all chutes and hoses are securely in place. Keep hopper closed or MCS in operating position.
- Stop the engine and wait for all moving parts to stop before removing or lifting any attachment components.
- Avoid injury from impeller blades and thrown objects. Remove attachment when operating vehicle in side discharge mode. Make sure deflector shield is in place on mower deck if attachment is removed.

OUMX068,0000234-19-18SEP13

Avoid Injury From Rotating Blades



MXT008720—UN—19SEP13

- Keep hands and feet away from rotating blades and blower assembly when engine is running.
- Stop engine and wait for moving parts to stop before servicing components.
- Do not operate MCS or blower unless all attachment components are in place and latched.

OUMX068,0000235-19-18SEP13

Practice Safe Maintenance

- Only qualified, trained adults should service this machine.
- Understand service procedure before doing work. Keep area clean and dry.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Never lubricate, service or adjust the machine or attachment while it is moving. Keep safety devices in place and in working condition. Keep hardware tight.
- Keep hands, feet, clothing, jewelry, and long hair away from any moving parts, to prevent them from getting caught.
- Lower any attachment completely to the ground or to an existing attachment mechanical stop before servicing the attachment. Disengage all power and stop the engine. Lock park brake and remove the key. Let machine cool.

- Disconnect battery or remove spark plug wire (for gasoline engines) before making any repairs.
- Before servicing machine or attachment, carefully release pressure from any components with stored energy, such as hydraulic components and springs.
- Release hydraulic pressure by lowering attachment or cutting units to the ground or to a mechanical stop and move hydraulic control levers.
- Securely support any machine or attachment elements that must be raised for service work. Use jack stands or lock service latches to support components when needed.
- Never run engine unless park brake is locked.
- Keep all parts in good condition and properly installed. Fix damage immediately. Replace worn or broken parts. Replace all worn or damaged safety and instruction decals.
- Check all hardware at frequent intervals to be sure the equipment is in safe working condition.
- Do not modify machine or safety devices. Unauthorized modifications to the machine or attachment may impair its function and safety.

OUMX068,0000236-19-04AUG17

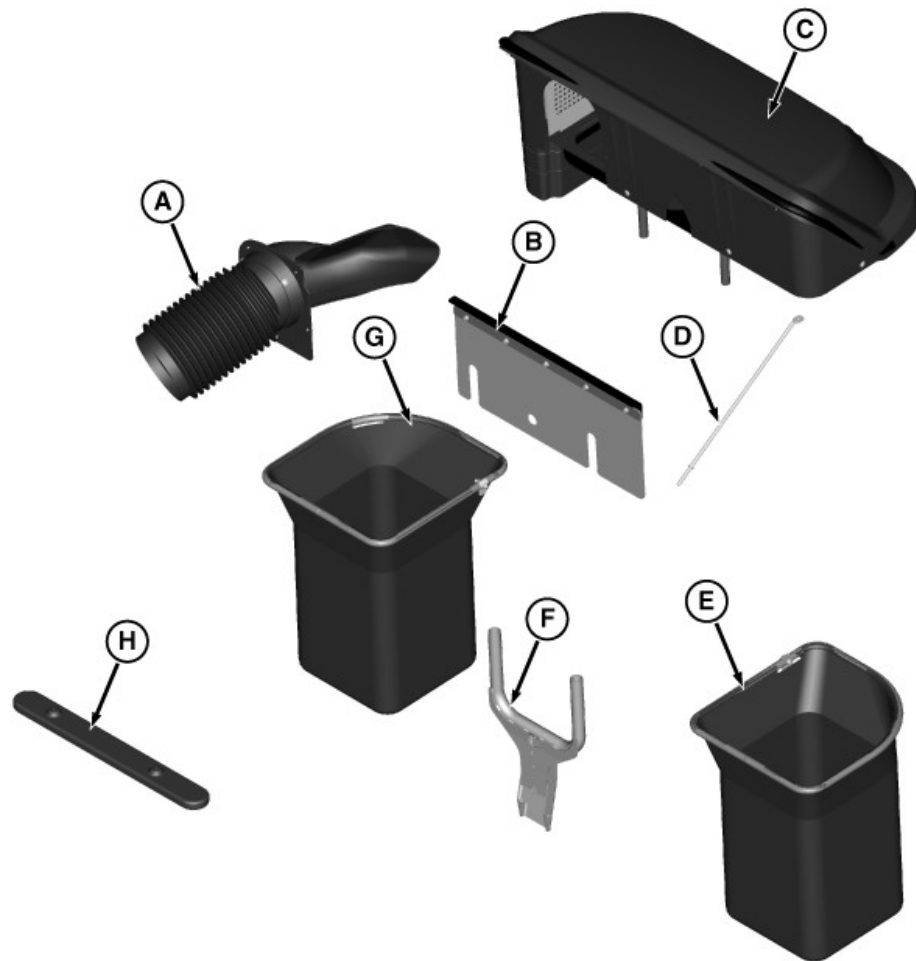
Assembly

Assembly

Identify Parts

NOTE: Bumper Attachment Kit must be installed before installing Rear Bagger.

Bagger and Hopper Parts



TCT016335—UN—02AUG18

Bag of Parts

Quantity	Description
1	Chute (A)
1	Shield (B)
1	Hopper Top (C)
1	Gusset Rod (D)
1	Left Grass Bag (E)
1	Hopper Frame (F)
1	Right Grass Bag (G)
4	Ballast Weight, 18 lb (H)

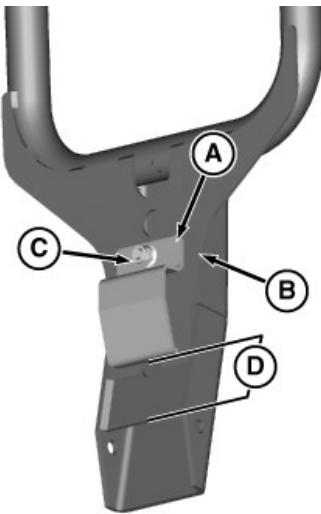
Quantity	Description
1	Anti-Sway Bracket
1	Label
1	Knob
1	J-Pin
1	Label
3	Locking Pin
1	Washer, M8
2	Washer, M10
2	Bolt, M8x45
1	Bolt, M6x40

Installing

Quantity	Description
3	Bolt, M6x20
1	Locknut, M10
3	Locknut, M8
4	Locknut, M6
1	Carriage Bolt, M8x25
3	Carriage Bolt, M8x20
2	Weight Bracket, Ballast
2	Flange Nut, M8
2	Bolt, M10x25
2	Flange Nut, M10

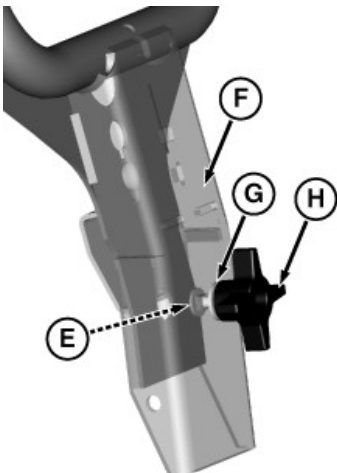
MX52301,00020AD-19-21FEB19

Assemble Hopper and Shield



TCT015432—UN—30APR18

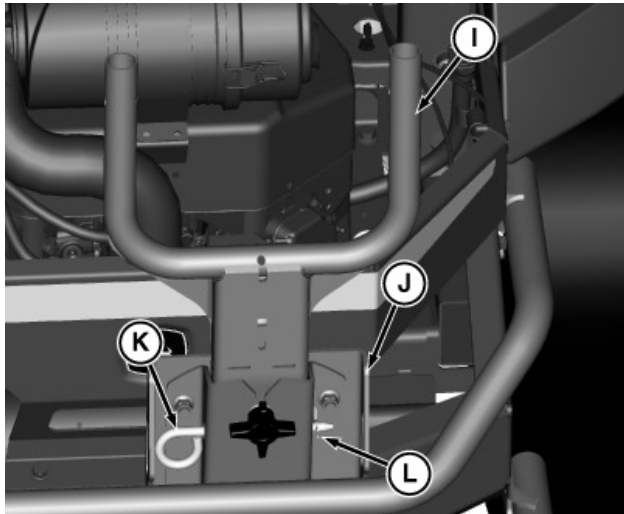
1. Align and install anti-sway bracket (A) to the hopper frame (B) with M8x20 carriage bolt and locknut (C). Do not tighten the locknut at this time.
2. Verify that distance (D) between the anti-sway bracket and the hopper frame is 45 mm (1-3/4 in) as shown.
3. Verify that anti-sway bracket is parallel with the inner hopper frame.
4. Tighten locknut to 34 N·m (25 lb·ft).



TCT016210—UN—23JUL18

5. Align and install M8x30 carriage bolt (E) through the hopper frame

and secure with washer (F) and knob (G). Do not tighten the knob (H) at this time.



TCT016211—UN—23JUL18

6. Install hopper frame assembly (I) into the lower hopper support bracket (J).
7. Verify that knob and washer slide down into the support bracket slot and are outside of bracket.
8. Tighten the hand knob and secure the bracket with pin (K) and retainer (L).

MX52301,0001F75-19-23JUL18

Installing

Install Front Ballast

CAUTION: Avoid Injury! Operating with a grasscatcher or other attachment can affect stability on a slope. Use front weights on your tractor if necessary.

When the attachment is removed, also remove any ballast that was added to the machine.

Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.

NOTE: Ballast is extra weight that can be added to the machine to provide additional stability. You can also use the separate weight kit instructions for specific steps regarding installing weights onto the front of the machine.

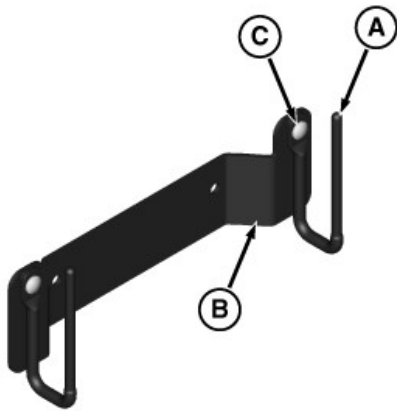
Install the proper front ballast to help counterbalance the total weight of the bagger. Remove ballast when the bagger is removed. This ensures proper operation of the machine when not bagging.

Install Weight Kit

1. Verify that mower deck is lowered down to the ground fully.

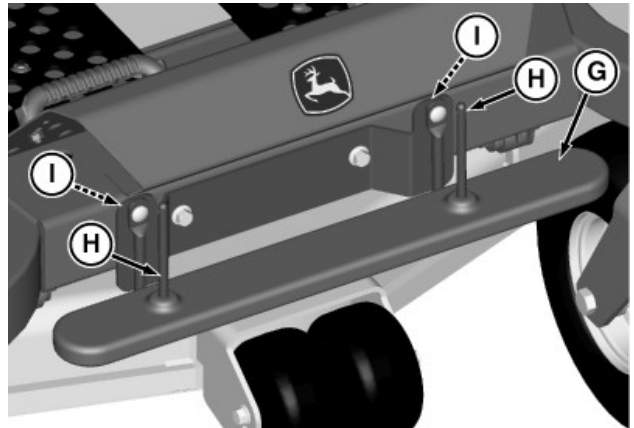
NOTE: Loosely tighten locknuts.

Installing

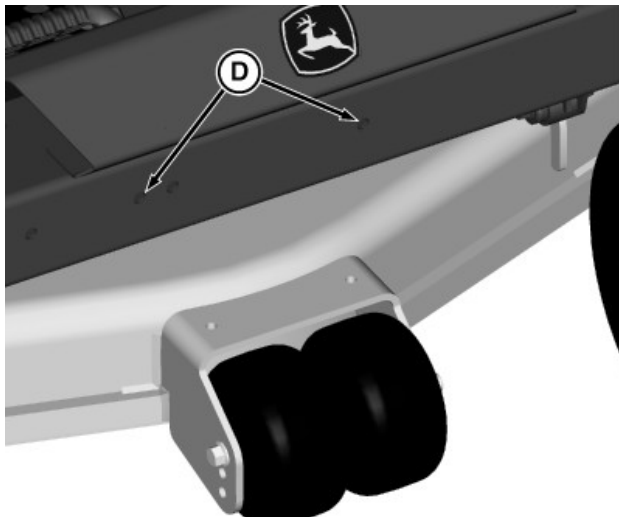


bolts (F) and M10 flange nuts as shown. Tighten locknuts to 65 N·m (48 lb·ft).

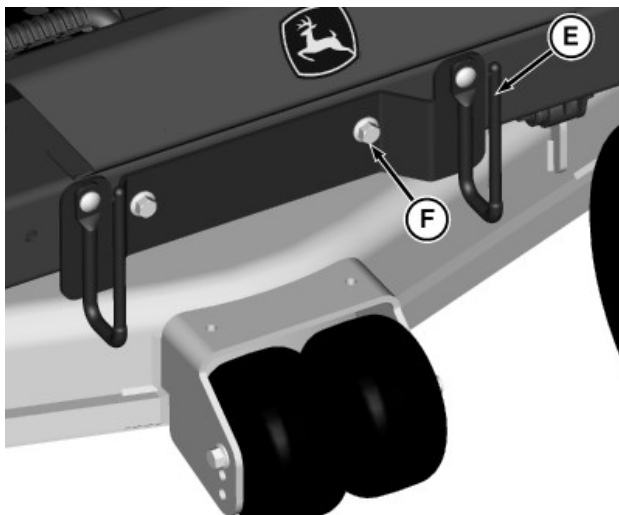
NOTE: Install ballast weights onto brackets with indentations in weights facing downward toward ground.



2. Align and install support rods (A) onto mounting bracket (B) with M8x20 carriage bolts (C) and flange nuts as shown.



3. Locate mounting plate assembly mounting holes (D) on the machine frame.



4. Install mounting plate assembly (E) to machine with two M10x25

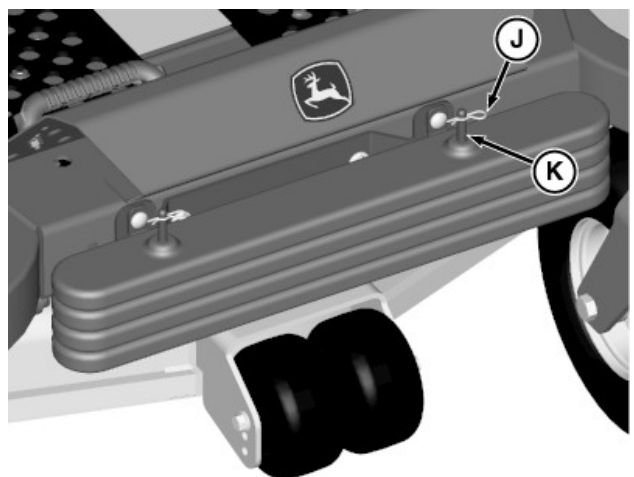
5. Install first ballast weight (G) onto support rods (H) and slide weight to bottom of each support rod.

6. Tighten support rod locknuts (I) to 27.1 N·m (20 lb·ft).

CAUTION: Avoid Injury! Install weights one at a time. No more than four weights should ever be installed onto the weight holder brackets.

7. Refer to the machine chart for recommended weight requirements.

Model	Deck	Required Weights
Z720E, Z735M, Z740R	48 in	4
Z720E, Z730M, Z735M, Z740R	54 in	3
Z720E, Z735E, Z730M, Z735M, Z740R	60 in	2



Shown with four weights installed.

Installing

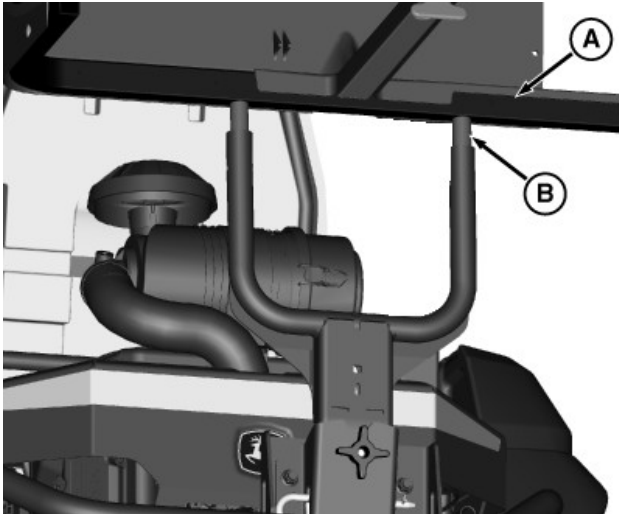
8. Install spring locking pin (J) into the end of each bracket (K).

NOTE: Remove bracket assembly if weights are removed from machine.

MX52301,0001F76-19-02AUG18

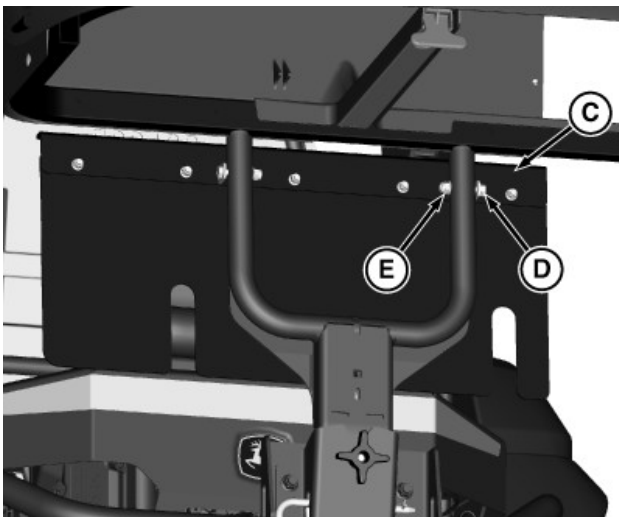
Install Mounting Post and Hopper Top

1. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section.)



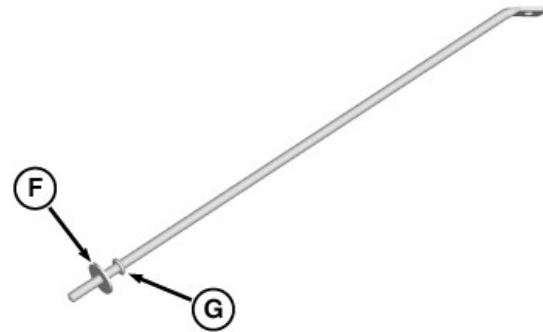
TCT015440—UN—01MAY18

2. Install hopper assembly (A) onto the hopper frame by aligning the two posts (B) with top of frame.



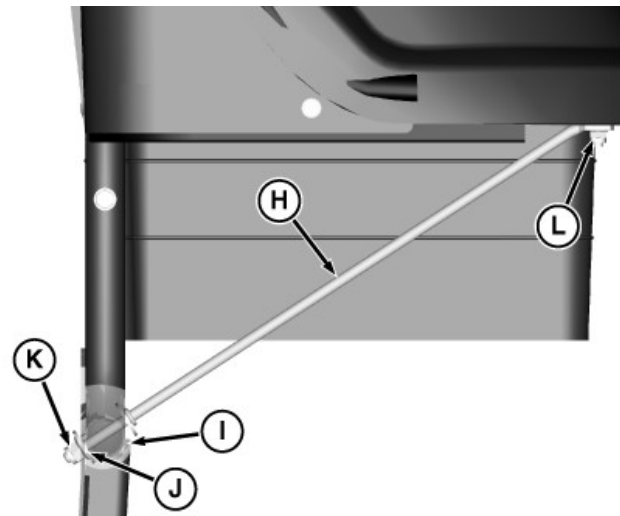
TCT016212—UN—23JUL18

3. Align and install debris shield (C) onto the hopper frame. Verify that debris shield hangs loosely between the hopper frame and the machine rear grille.
4. Align and install one M8x45 bolt (D) through the debris shield, hopper frame, and hopper assembly at each post. Install locknut (E) onto each bolt and tighten to 34 N·m (25 lb·ft).



TCT016213—UN—23JUL18

5. Slide washer (F) onto the hopper support rod until washer contacts flange (G).



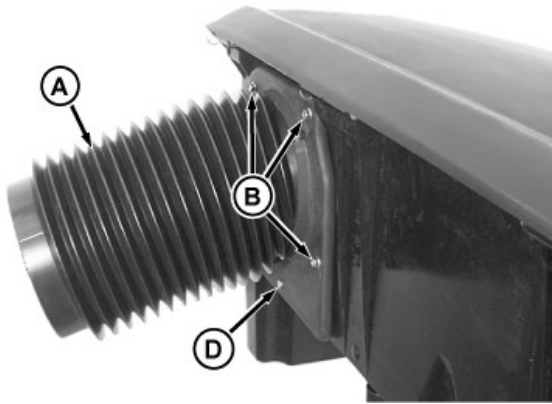
TCT016207—UN—23JUL18

6. Align and install support rod (H) with washer into the hopper frame (I).
7. Install washer (J) and M10 locknut (K). Do not tighten at this time.
8. Remove and retain the nut (L) on the upper hopper support frame.
9. Align and install hopper support rod to the upper hopper support frame and secure with nut.
10. Tighten nut (L) to 20 N·m (15 lb·ft).
11. Tighten nut (K) to 34 N·m (25 lb·ft).

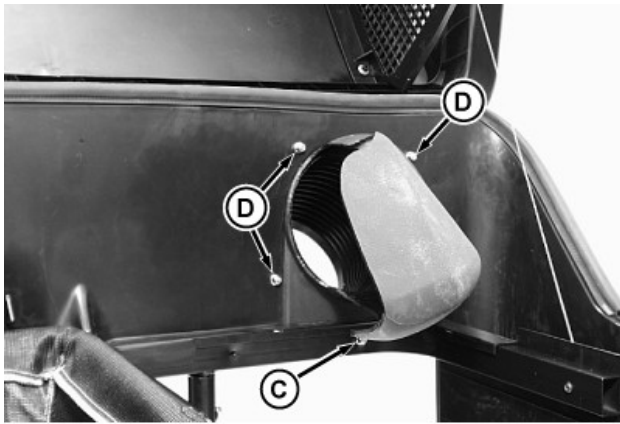
MX52301,0001F77-19-15APR19

Installing

Install Hopper Chute



GXT002233—UN—15JUL15



GXT002234—UN—15JUL15

1. Insert upper chute (A) through opening in hopper case and align mounting holes.

NOTE: Due to material thickness, install the M6x40 bolt (C) from the inside, with the M6 locknut to the outside.

2. Install three M6x20 bolts (B) and one M6x40 bolt (C).

IMPORTANT: Avoid damage! Do not overtighten locknuts. Excessive torque causes the bolt heads to pull through upper chute.

3. Install M6 locknuts (D) onto bolts. Tighten locknuts until upper chute fits snug against hopper case.

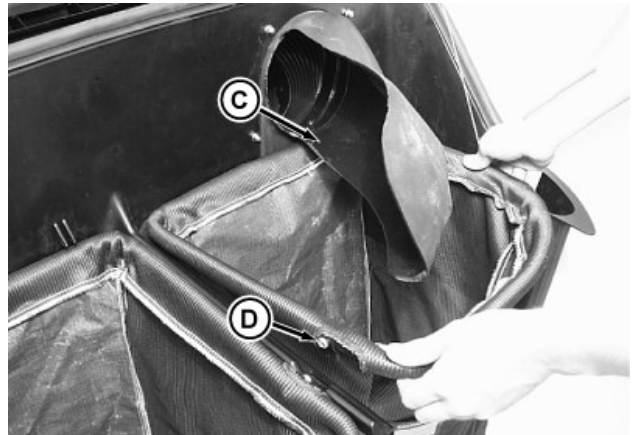
OUMX068,0000CC3-19-15JUL15

Install Bags



GXT002235—UN—15JUL15

1. Position left bag under retainer (A) and insert clip (B) into groove in hopper center frame support.



GXT002236—UN—15JUL15

2. Position right bag under upper chute (C) and insert clip (D) into slot in hopper center frame support.

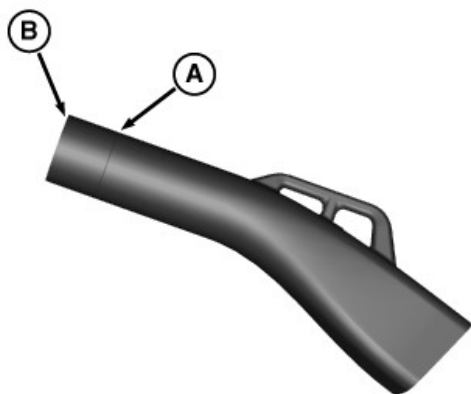
NOTE: Cover can be difficult to latch when unit is new. If necessary, see *Adjusting Hopper Latch* in the *SERVICE* section.

3. Close hopper cover and ensure that latch is engaged.

OUMX068,0000CC4-19-15JUL15

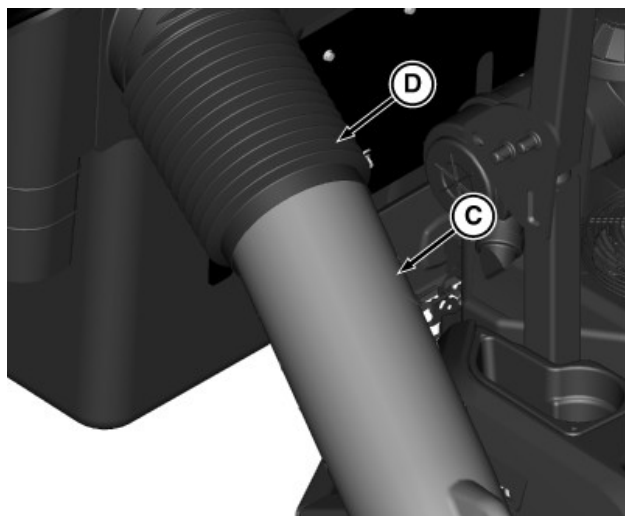
Removing and Storing

Install Power Flow™ Chute



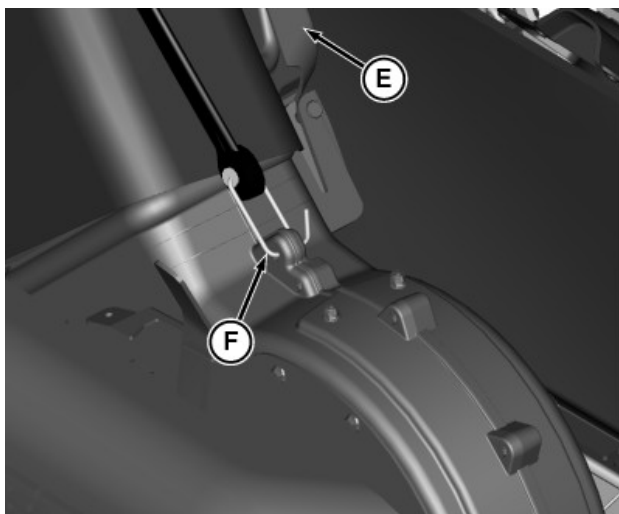
TCT016336—UN—02AUG18

1. **54-Inch Decks Only:** Locate the embossed line (A) located 50 mm (2 in) from end (B) of chute. Cut along line and remove material from chute.



TCT016209—UN—23JUL18

2. Insert round end of the power flow chute (C) into upper chute (D) at hopper assembly. Guide chute into opening far enough to provide clearance for connection to the Power Flow.



TCT016214—UN—23JUL18

3. Lift and hold open exhaust door (E) on the blower.
4. Slide chute onto the blower outlet.
5. Fasten strap hook (F) to loop on blower.
6. Close and latch the hopper lid.

MX52301,0001F78-19-02AUG18

Removing and Storing

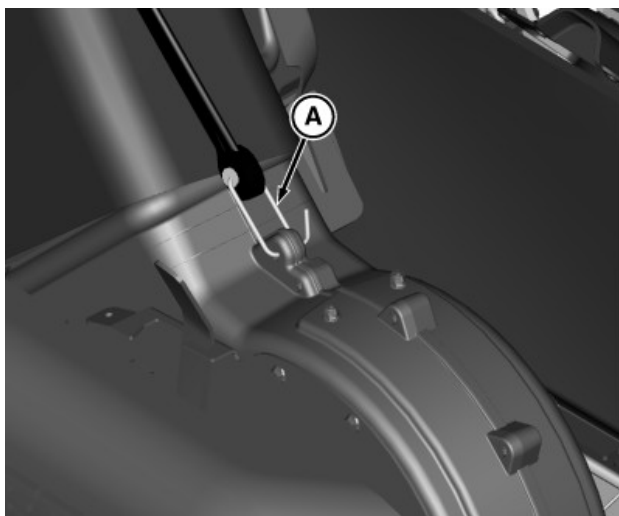
Remove Ballast

CAUTION: Avoid injury! When the attachment is removed, also remove any ballast that was added to the machine. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.

Remove front ballast. Removing ballast ensures the proper operation of the machine when material collection system is not installed.

OUMX068,0000CC8-19-15JUL15

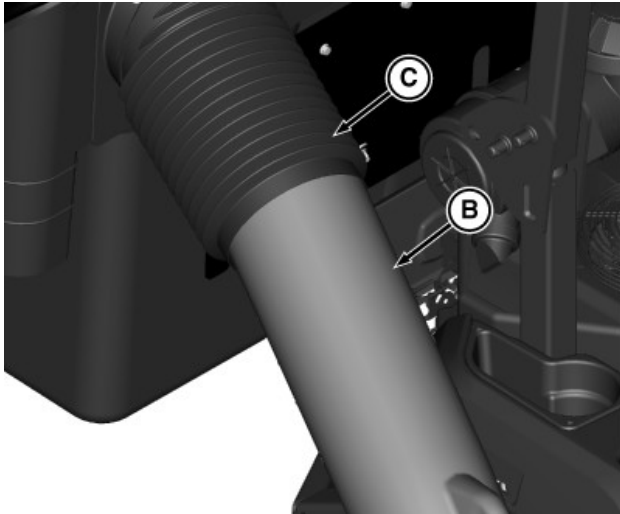
Remove Power Flow™ Chute



TCT015444—UN—30APR18

1. Release strap hook (A) from the blower.

Operating



TCT016215—UN—23JUL18

2. Remove power flow chute (B) from the upper chute (C) at hopper assembly.

MX52301,0001F79-19-23JUL18

Remove Bagger

1. Open hopper top and remove both bags.
2. Empty all debris from bags.

CAUTION: Avoid Injury! To prevent injury from thrown objects, inspect bags frequently for wear and deterioration. Check bags frequently and replace when necessary.

3. Inspect bags for wear and deterioration; replace if necessary.
4. Remove spring locking pin and bent drilled lock pin retaining mounting post on mounting post bracket.
5. Remove mounting post and hopper top assembly from machine.
6. Install drilled lock pin and spring locking pins to mounting post for storage.

CAUTION: Avoid Injury! When the attachment is removed, also remove any ballast that was added to the machine. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.

7. Remove ballast.

OUC02005,00003AF-19-08SEP15

Storing Safety

CAUTION: Avoid injury! Fuel vapors are explosive and flammable. Engine exhaust fumes contain carbon monoxide and can cause serious illness or death:

- Run the engine only long enough to move the machine to or from storage.
- Machine fires and structure fires can occur if a machine is stored before allowing it to cool, or if debris is not removed from around the engine and muffler, or if stored near combustible materials.
- Do not store vehicle with fuel in the tank inside a building where fumes can reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing the machine in any enclosure.

OUMX068,0000CCD-19-15JUL15

Storing Bagger

1. Remove the bagger from the machine.
2. Empty and clean the hopper, chute, and bags.
3. Remove any ballast used during bagging. This ensures proper operation of the mower when the bagger is not used.
4. If you are using a special mower blade for bagging, remove it and use the correct mower blade.
5. Replace missing or damaged parts. Make sure that all hardware is secure.
6. Paint scuffed metal surfaces to prevent rust.
7. If possible, store the bagger in a cool, dark place. If it must be stored outside, put a weather-proof cover over it.

OUC02005,00003B1-19-08SEP15

Removing Bagger From Storage

1. Remove bagger from storage and clean if necessary.
2. Install bagger.
3. Install the proper ballast.
4. If you are using a special mower blade for bagging, make sure that it is installed.

OUC02005,00003B2-19-08SEP15

Operating

Getting the Best Performance from Your Bagger

Bagging Tips

IMPORTANT: Avoid damage! Bagger may extend beyond machine or mower. Be careful not to hit tree or building, etc., with hopper when you make short turns.

- Run engine at full speed. If engine slows down, reduce travel speed.
- Bag grass only when grass is dry: Wet grass will plug chute and bagger.
- Keep hopper top closed.
- Pick up all rocks, stones, twigs, and other debris before mowing and bagging. Cut grass higher than desired the first time so mower clears unseen obstructions that could cause damage to the mower or bagging attachment.

IMPORTANT: Avoid damage! Do not leave clippings in bags:

Moisture may damage bags. Damp clippings are a fire hazard.

- Never leave grass or leaves in bags overnight or for long periods of time. Dampness from leaves or grass will cause deterioration of the bags. Also, damp leaves or grass when contained in the bags are combustible and can create a fire. For this reason, never store garbage bags of leaves or grass bagging attachment with full or partially filled bags in a garage or other enclosure. Grass clippings make excellent compost. Clippings can be used also as mulch between garden rows or around flowers, shrubs, and trees.

Providing Airflow For Bagger

Bagger needs strong airflow from mower to bags for best performance. Follow these suggestions to help airflow:

- Keep bagger chute, hopper top, screen, bags, and underside of mower clean.
- Keep throttle lever at fast position but travel at slow speed.

Service

- Level mower front-to-rear so rear of mower is no more than 13 mm (1/2 in) higher than front of mower.
- Operate mower in higher cutting positions.
- Replace worn or damaged mower blades.

Filling Bags

CAUTION: Avoid injury! Rotating blades can throw objects and debris. Stop engine before removing or installing discharge chute or grass catcher, or approved mulch plug or guard.

- When indicator shows decreased airflow or bags appear packed full, empty bags to avoid plugging bagger chute. Left bag normally fills first.
- Right bag may not fill completely when you are cutting thin stand of grass. Bag will fill if you slow engine to reduce airflow.
- To avoid tipping, fill bags 1/2 full when operating on slopes.

OUC02005,00003B3-19-08SEP15

Unplugging Mower, Bagger, or Material Collection System

CAUTION: Avoid injury! Do not attempt to unplug attachment with machine running.

- Rotating blades are dangerous. Shut off the engine and remove the key before getting off the seat to inspect the machine and attachment.
- Thrown objects can cause serious injury. Make sure all machine parts are stopped before raising hopper top or removing chutes.

Checking For Plugging While Driving

If grass builds up in front of mower discharge chute, check for plugged chute or problems with blower assembly (if equipped).

If there is a trail of clippings behind mower or clippings blow to the side, check for plugged chute, full collector bags, or problems with blower assembly.

Removing Debris From Inspection Points:

CAUTION: Avoid injury! Do not use hands or feet to clear plugged mower deck or blower assembly. Stored energy can cause blades to rotate.

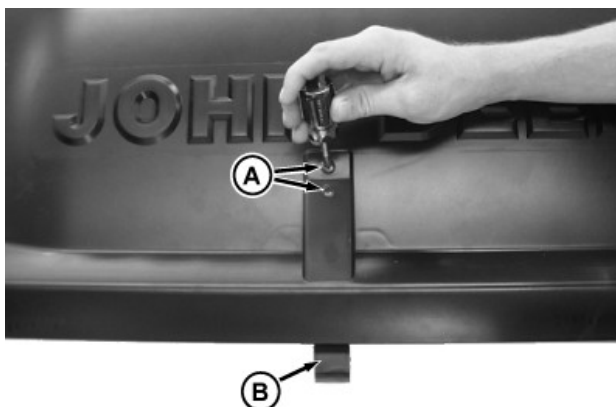
1. Park machine safely. Wait for all moving parts to stop before getting off to inspect machine.
2. Open hopper cover. Check chute outlet.
3. Remove chute from mower deck or blower assembly. Check chute inlet.
4. Check under mower deck for debris.

OUC02004,00009E8-19-20JUN14

Service

Adjusting the Hopper Latch

The hopper latch is designed to maintain a tight seal between the hopper cover and body case. If the latch is difficult to operate, it can be adjusted:



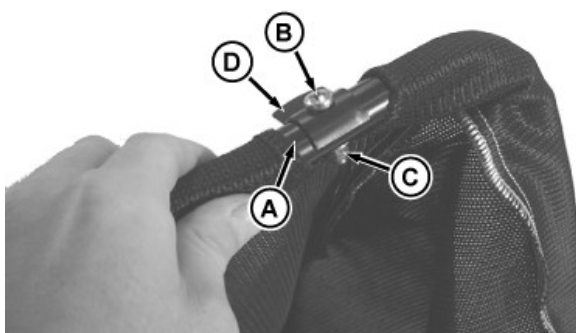
GXT002258—UN—15JUL15

1. Loosen attaching screws (A).
2. Pull latch (B) downward to lengthen the latching distance.
3. Tighten the attaching screws.

OUMX068,0000CD5-19-15JUL15

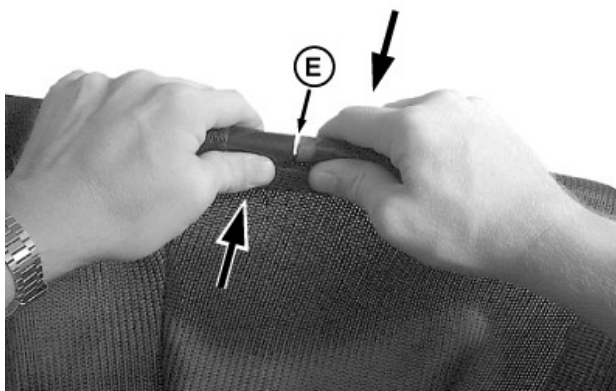
Replacing the Grass Bags

1. Remove bags from hopper.



GXT002547—UN—15JUL15

2. Mark each bag frame (A) as right or left side accordingly.
3. Remove screw (B), locknut (C), and clip (D) from frame tube. Retain all parts.



GXT002548—UN—15JUL15

4. Slide bag around frame until seam (E) appears at one of the bag openings.

IMPORTANT: Avoid damage! Avoid distorting the frame. Do not bend apart frame ends beyond 12 mm (1/2 in.).

Troubleshooting

- Pull apart the frame tubes. To provide 12 mm (1/2 in.) clearance between tubes, gently bend the tubes in opposite directions.



GXT002549—UN—15JUL15

- Work the bag material around the frame tube until the bag is removed.

NOTE: If frame position is incorrect when installing new bag, the bag is upside down.

- Find the hole in the frame where the clip was previously installed. Then hold the frame as if it was going to be installed in the hopper. With the bag properly positioned, work the new bag onto the frame.
- Once installed, make final adjustments to the bag until the machine safety label is positioned at the latch side of the hopper.
- Install original clip.
- Repeat for other bag.

OUMX068,0000CD6-19-15JUL15

	Adjust hood hold-down for better sealing.
Hopper top is too tight or too loose.	Adjust hopper top hinge.

OUC02005,00003B4-19-08SEP15

Troubleshooting

Using Troubleshooting Chart

If you are experiencing a problem that is not listed in this chart, see your Technical Manual or authorized dealer for service.

MP47322,00F467B-19-13NOV18

Bagger Troubleshooting

If	Check
Grass not being picked up completely.	- Mow grass only when dry. - Reduce mower ground speed. - Empty bags. - Clean screen in hopper top. - Unplug chute. - Check cutting edge of mower blades. - Increase engine speed to full throttle.
Collection chute plugged.	- Mow grass only when dry. - Empty bags. - Clean screen in hopper top. - Reduce mower ground speed. - Stop mower when bags are full, monitor bags/hopper more frequently.
Grass blows out between hopper tops and bags.	Adjust bagger level for better sealing.

John Deere Quality Statement

John Deere Quality Statement

John Deere Quality

John Deere equipment is more than just a purchase, it's an investment in quality. That quality goes beyond our equipment to your John Deere dealer's parts and service support. This support is needed to keep you a satisfied customer.

That's why John Deere has initiated a process to handle your questions or problems, should they arise. The following three steps will help guide you through the process.

Step 1

Refer to your operator's manual

- A. It has many illustrations and detailed information on the safe and proper operation of your equipment.
- B. It gives troubleshooting procedures, and specification information.
- C. It gives ordering information for parts catalogs, service and technical manuals.
- D. If your questions are not answered in the operator's manual, then go to Step 2.

Step 2

Contact your dealer

- A. Your John Deere dealer has the responsibility, authority, and ability to answer questions, resolve problems, and fulfill your parts and service needs.
- B. First, discuss your questions or problems with your dealer's trained parts and service staff.
- C. If the parts and service people are unable to resolve your problem, see the dealership manager or owner.
- D. If your questions or problems are not resolved by the dealer, then go to Step 3.

Step 3

Contact John Deere

- A. Your John Deere dealer is the most efficient source in addressing any concern, but if you are not able to resolve your problem after checking your operator's manual and contacting your dealer, contact John Deere for assistance.
- B. For prompt, effective service, please have the following ready before you call:
 - The name of the dealer with whom you've been working.
 - Your equipment model number.
 - Number of hours on machine (if applicable).
 - Your serial number which you recorded on the inside front cover of this manual.
 - If the problem is with an attachment, your attachment identification number.

C. Then call 1-800-537-8233 (United States and Canada) and our advisor will work with your dealer to investigate your concern. If you are outside the United States and Canada, visit the following website:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Select your country and then click on the Contact Us link.

SP66632,00043A7-19-10MAY17

Index

A

Attachment, Removing From Storage	13
Attachment, storing	13

B

Bagger, Getting Best Performance for Your	13
Bags, install	11
Ballast, machine	8

C

Chute	
Hopper, install	11
Power Flow	
Install.....	12
Remove.....	12

G

Grass bags, replacing	14
-----------------------------	----

H

Hopper	
Install	10
Remove	13
Hopper latch, adjusting	14

L

Labels, safety	
Text	4
Labels, safety with text	4

P

Plugging while driving, checking	14
Product compatibility	3
Purchase Information, Record	3

R

Remove debris	
Debris removal	14
Removing Attachment From Storage	13
Replacement parts	2

S

Safety labels	
Text	4
Safety labels, with text	4
Safety, Operating	5
Storing attachment	13

T

Troubleshooting	15
Troubleshooting chart	15

W

Warranty Registration	3
-----------------------------	---

Notes

Notes

Notes

Bac collecteur arrière pour tondeuses Z720E, Z735E, Z730M, Z735M et Z740R

Ztrak™



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

**Bac collecteur arrière pour tondeuses
série Z700 ZTrak™**

OMUC19784F ÉDITION D9 (FRENCH)

John Deere Turf Care

Édition nord-américaine
Printed in U.S.A.

Introduction

Merci d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que votre machine vous apporte satisfaction et sécurité pendant de nombreuses années.

MX00654,000020B-28-10MAY17

Utilisation du livret d'entretien

Lire l'intégralité de ce livret d'entretien, et les consignes de sécurité en particulier, avant toute utilisation.

Ce livret est très important quant à l'utilisation de la machine. Conserver tous les livrets dans un endroit facile d'accès.

Si un équipement est utilisé, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'équipement et dans celui de la machine pour une utilisation correcte et sûre de l'équipement.

Si le livret de cet équipement contient une section Préparation de la machine, cela signifie qu'une intervention sur le tracteur ou le véhicule est requise pour pouvoir installer l'équipement. Les sections Montage et Pose de ce livret proposent des informations pour le montage et la pose de l'équipement sur le tracteur ou véhicule. Suivre les indications de la section Entretien pour effectuer tous les réglages nécessaires et l'entretien régulier de l'équipement.

En cas de questions ou de problèmes lors du montage, de la pose ou de l'utilisation de cet équipement, contacter le concessionnaire John Deere local ou appeler le Centre de contact clientèle de John Deere au 1-800-537-8233 pour obtenir de l'assistance.

Les informations relatives à la garantie de cet outil John Deere figurent dans la garantie qui accompagne le tracteur ou véhicule John Deere.

TH84124,00000D9-28-23MAY13

Remarques

Ce manuel contient des remarques pour attirer votre attention sur d'éventuels problèmes de sécurité, des dommages possibles sur la machine et des informations sur le fonctionnement et l'entretien. Lire attentivement toutes ces informations pour éviter les blessures et les dommages sur la machine.



ATTENTION: Éviter les blessures! Ce symbole et ce texte attirent l'attention sur les risques de blessures sérieuses voire mortelles pour le conducteur ou les passagers en cas de non-respect des recommandations.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Ce texte permet de prévenir le conducteur des actions ou conditions pouvant provoquer un dommage sur la machine.

NOTE: Des informations d'ordre général sont fournies tout au long du manuel pour aider le conducteur à utiliser et entretenir la machine.

MX00654,000020D-28-05JUN17

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du Catalogue de pièces ou du Manuel technique de cette machine, consulter la boutique d'informations techniques de John Deere à l'adresse :

https://techpubs.deere.com/?cid=VURL_TechInfoStore

ou appelez au :

- **États-Unis & Canada** : 1-800-522-7448.
- **Toutes autres régions** : Le concessionnaire John Deere.

TH84124,0000199-28-15AUG17

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site <http://JDParts.deere.com> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

TC00531,00000E9-28-06MAR15

Table des matières

Table des matières

Introduction.....	2
Identification du produit.....	3
Autocollants de sécurité avec texte.....	4
Sécurité.....	5
Ensemble.....	7
Montage.....	8
Dépose et remisage.....	12
Fonctionnement.....	14
Entretien.....	14
Pannes et remèdes.....	15
Garantie de qualité John Deere.....	17
Index.....	18

Identification du produit

Compatibilité du produit

Le bac collecteur à 2 sacs est compatible avec les tondeuses Z720E, Z735E, Z730M, Z735M et Z740R Ztrak™.

MX52301,0001F72-28-30APR18

Informations relatives à l'achat

Noter les informations d'achat aux emplacements prévus ci-dessous.

DATE D'ACHAT:

NOM DU CONCESSIONNAIRE :

N° DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE :

OUMX258,0000CEA-28-03DEC13

Enregistrement en ligne du produit et de la garantie

Pour enregistrer le produit par l'internet, aller simplement sur le site www.JohnDeereWarrantyRegistration.com. Que le client enregistre ces informations en ligne ou qu'il les inscrive sur la fiche de garantie du produit, il est assuré de bénéficier du service après-vente et de recevoir toutes les informations importantes relatives au produit.

MP47322,00F45FF-28-05JUN17

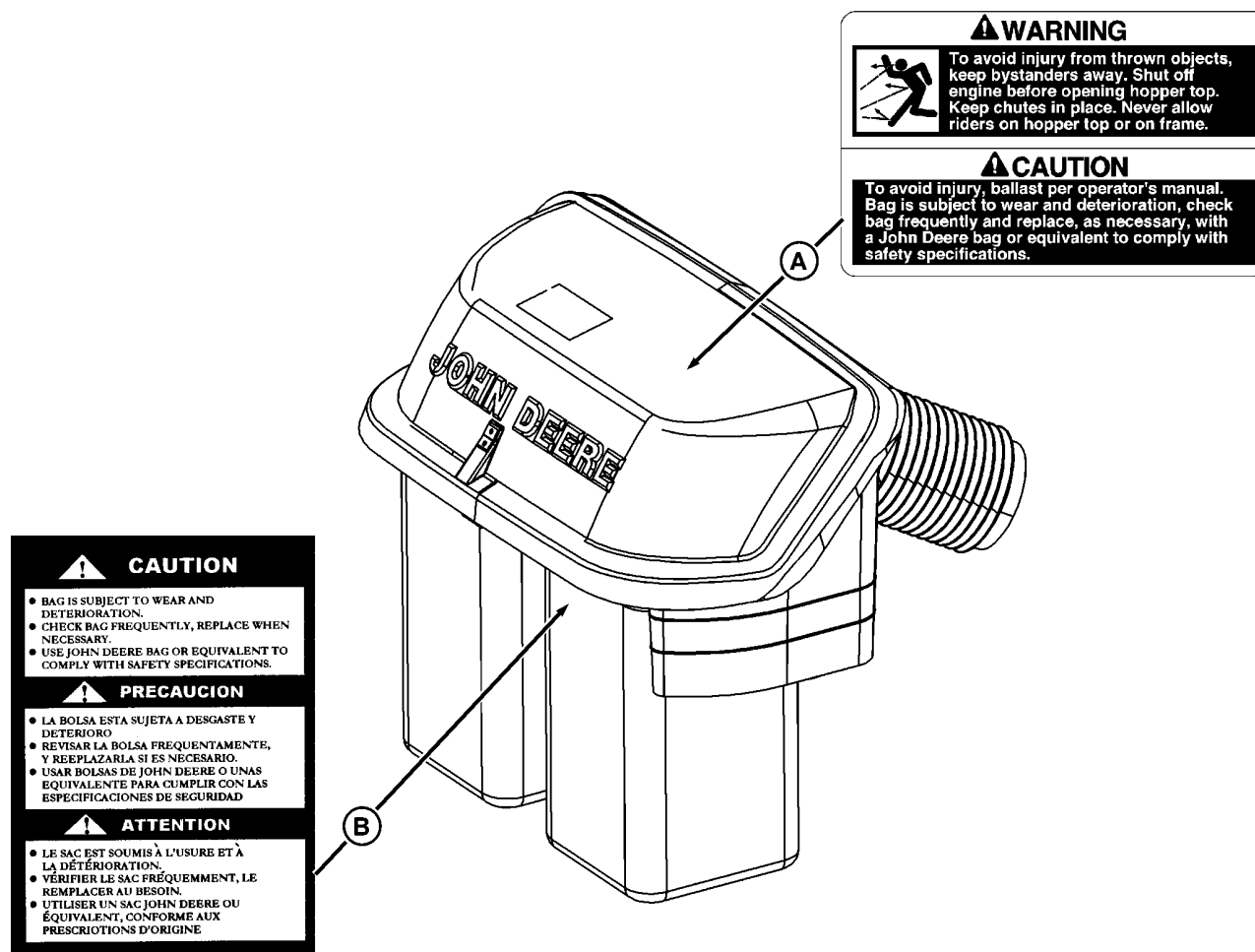
Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2019
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2018

Autocollants de sécurité avec texte

Autocollants de sécurité avec texte

Emplacement des autocollants de sécurité



A—AVERTISSEMENT – M151187 (anglais); M129038 (français); M168092 (espagnol)

B—ATTENTION GC00215

TCT015431—UN—30APR18

MX52301,0001F73-28-30APR18

Comprendre les autocollants de sécurité de la machine



MXAL42363—UN—22MAY13

Les autocollants de sécurité représentés dans cette section sont placés à des endroits importants de la machine pour attirer l'attention sur certains dangers éventuels. Les autocollants DANGER ou AVERTISSEMENT sont situés près des zones de dangers spécifiques.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique également les dangers

éventuels dans des messages de sécurité spéciaux précédés du terme ATTENTION et du symbole de mise en garde.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves :

- DANGER: le terme DANGER identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.
- AVERTISSEMENT: le terme AVERTISSEMENT identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- ATTENTION: le terme ATTENTION identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées. ATTENTION peut aussi avertir contre un mauvais comportement dans des situations pouvant mener à des blessures.

Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés.

Sécurité

Utiliser ce livret d'entretien pour connaître le placement correct des autocollants de sécurité.

Des pièces et composants provenant de fournisseurs peuvent être porteurs d'informations supplémentaires relatives à la sécurité non reproduites dans ce livret d'entretien.

Autocollants de sécurité et livret d'entretien en français ou en espagnol

Des livrets d'entretien et des autocollants de sécurité en français et en espagnol sont disponibles pour cette machine auprès des concessionnaires John Deere agréés. Voir le concessionnaire John Deere.

NOTE: Les autocollants avec et sans texte sont illustrés. Cette machine n'est équipée que d'un de ces types d'autocollants.

MP47322,00F4601-28-21JUN18

AVERTISSEMENT

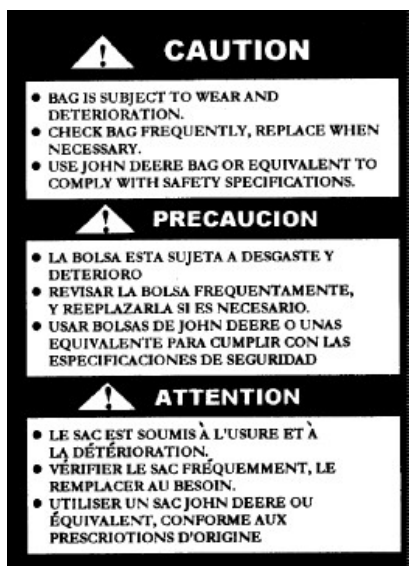


GXT001245—UN—28OCT13

Tenir toute personne à distance pour éviter toute blessure par projection d'objets. Arrêter le moteur avant d'ouvrir le couvercle de la trémie. Maintenir les canaux d'éjection en place. Ne laisser personne monter sur le couvercle de la trémie ou sur le cadre.

OUMX005,000025A-28-28OCT13

ATTENTION



GXT001509—UN—18JUN14

- Le sac s'use et se détériore.
- Vérifier fréquemment le sac, le remplacer au besoin.

- Utiliser un sac John Deere ou un autre sac équivalent pour satisfaire aux normes de sécurité.

OUMX004,00009B7-28-16JUL14

Sécurité

Lire la section Sécurité du livret d'entretien

Lire les consignes générales de sécurité pour l'utilisation, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire relative à la sécurité.

OUMX068,0000230-28-18SEP13

Utilisation en toute sécurité

Avant toute utilisation, lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant dans le livret de cet équipement et dans le livret d'entretien de la machine, ainsi que les autocollants de sécurité figurant sur l'équipement.

Lester correctement la machine Déposer le lest une fois le bac de ramassage déposé.

La trémie dépasse de la machine. Faire attention aux objets environnants en prenant des virages serrés.

Ne pas faire fonctionner le système de ramassage de matériau si le récupérateur d'herbe intégral n'est pas fixé en place et si le couvercle de la trémie n'est pas verrouillé.

Ne transporter personne sur la tondeuse ou sur le bac de ramassage. Les passagers risquent d'être blessés, heurtés par des objets ou projetés hors de la machine. Ils risquent également de gêner la visibilité du conducteur et d'entraîner une collision.

Avant la pose ou la dépose de la trémie :

- Arrêter l'unité de coupe.
- Désenclencher l'unité de coupe ou la PdF.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège du conducteur.

Avant de faire reculer la machine:

- Arrêter la machine.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'enfants derrière la trémie.
- Ne laisser personne se tenir à proximité lors du déchargement du bac de ramassage.

Fonctionnement en toute sécurité sur les pentes:

- Vider la trémie lorsqu'elle est à demi pleine.
- Ne pas utiliser sur les pentes raides.
- Ralentir avant les virages.
- Éviter les démarrages et arrêts brusques.
- Ne pas garer une machine munie d'un bac de ramassage sur une pente.

OUMX068,0000231-28-27MAR14

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter la machine sur une surface plane et non sur un terrain en pente.
2. Désengager les lames de la tondeuse et tous les autres équipements.
3. Abaisser les équipements au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.

Sécurité

- Retirer la clé de contact.
- Avant de quitter le fauteuil du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.
- Fermer le robinet d'arrêt de carburant, si la machine en est équipée.
- Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le(s) câble(s) de(s) bougie(s) d'allumage (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

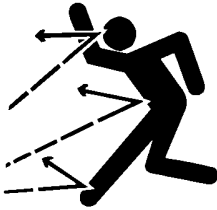
OUO1023,0000035-28-21FEB13

Protection des enfants

- Des accidents tragiques ont lieu avec des enfants si l'opérateur n'est pas au courant de leur présence. Éloigner les enfants lors de l'utilisation de la machine et de l'équipement et les confier à la garde d'un adulte responsable.
- Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. Toujours se tenir sur ses gardes en présence d'enfants. Arrêter la machine si un enfant pénètre dans l'aire de travail.
- Ne pas permettre aux enfants ni aux adultes non formés d'utiliser la machine.
- Ne pas transporter d'enfants ou les laisser monter sur un quelconque équipement ou sur la machine, même lorsque l'équipement est arrêté. Ne pas transporter d'enfants dans une petite voiture ou dans une remorque.

OUMX068,0000233-28-18SEP13

Risque de blessure par projection d'objets



TCAL41689—UN—08APR13

- Lors de l'utilisation du véhicule avec un bac de ramassage, veiller à ce que tous les canaux et flexibles soient fermement fixés en place. Garder la trémie fermée ou le système de ramassage de matériau en position de fonctionnement.
- Arrêter le moteur et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de déposer ou de relever tout organe d'un équipement.
- Risque de blessures par pales de la turbine et projections d'objets. Déposer l'outil lorsque la machine est utilisée en mode d'évacuation latérale. Veiller à ce que la tôle déflectrice soit en place sur l'unité de coupe si l'équipement est déposé.

OUMX068,0000234-28-18SEP13

Risque de blessures par lames rotatives



MXT008720—UN—19SEP13

- Garder les pieds et les mains à l'écart des lames en rotation et de la soufflante lorsque le moteur tourne.
- Avant d'effectuer l'entretien, arrêter le moteur et attendre que toutes les pièces en mouvement soient arrêtées.
- Ne pas utiliser le système de ramassage de matériau ou

l'ensacheuse tant que tous les éléments ne sont pas bien installés et verrouillés.

OUMX068,0000235-28-18SEP13

Sécurité de l'entretien

- Seuls des adultes formés et qualifiés peuvent effectuer l'entretien de la machine.
- Bien comprendre la procédure d'entretien avant de commencer. Travailler dans un lieu propre et sec.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un espace confiné où des émanations de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
- Ne jamais lubrifier, entretenir ni régler la machine ou un équipement en mouvement. Maintenir les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Maintenir la boulonnerie serrée.
- Éloigner les mains, pieds, vêtements, bijoux et longs cheveux des pièces en mouvement pour les empêcher de se faire happer.
- Abaisser tout équipement au sol ou jusqu'à une butée mécanique présente sur l'équipement avant d'effectuer l'entretien de l'équipement. Désengager toute source d'alimentation et arrêter le moteur. Serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact. Laisser la machine refroidir.
- Débrancher la batterie ou retirer le fil de la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer une quelconque remise en état.
- Avant tout entretien de la machine ou de l'équipement, dissiper soigneusement la pression de tout composant accumulant de l'énergie, les composants hydrauliques et les ressorts par exemple.
- Relâcher la pression hydraulique en abaissant l'équipement ou les unités de coupe au sol ou jusqu'à une butée mécanique et déplacer les leviers de commande hydraulique.
- Soutenir solidement tous les éléments de la machine ou de l'équipement qui doivent être relevés pour l'entretien. Utiliser des chandelles ou verrouiller des loquets d'entretien pour soutenir les composants lorsque nécessaire.
- Ne jamais faire tourner le moteur si le frein de stationnement n'est pas serré.
- Garder toutes les pièces en bon état et bien montées. Réparer les dégâts immédiatement. Remplacer les pièces usées ou cassées. Remplacer tout autocollant de sécurité ou d'instruction usé ou endommagé.
- Vérifier toute la boulonnerie à intervalles rapprochés pour s'assurer que l'équipement peut fonctionner en toute sécurité.
- Ne pas modifier la machine ou les dispositifs de sécurité. Toute modification non autorisée apportée à la machine ou à l'équipement risque d'affecter son fonctionnement et d'en compromettre la sécurité.

OUMX068,0000236-28-04AUG17

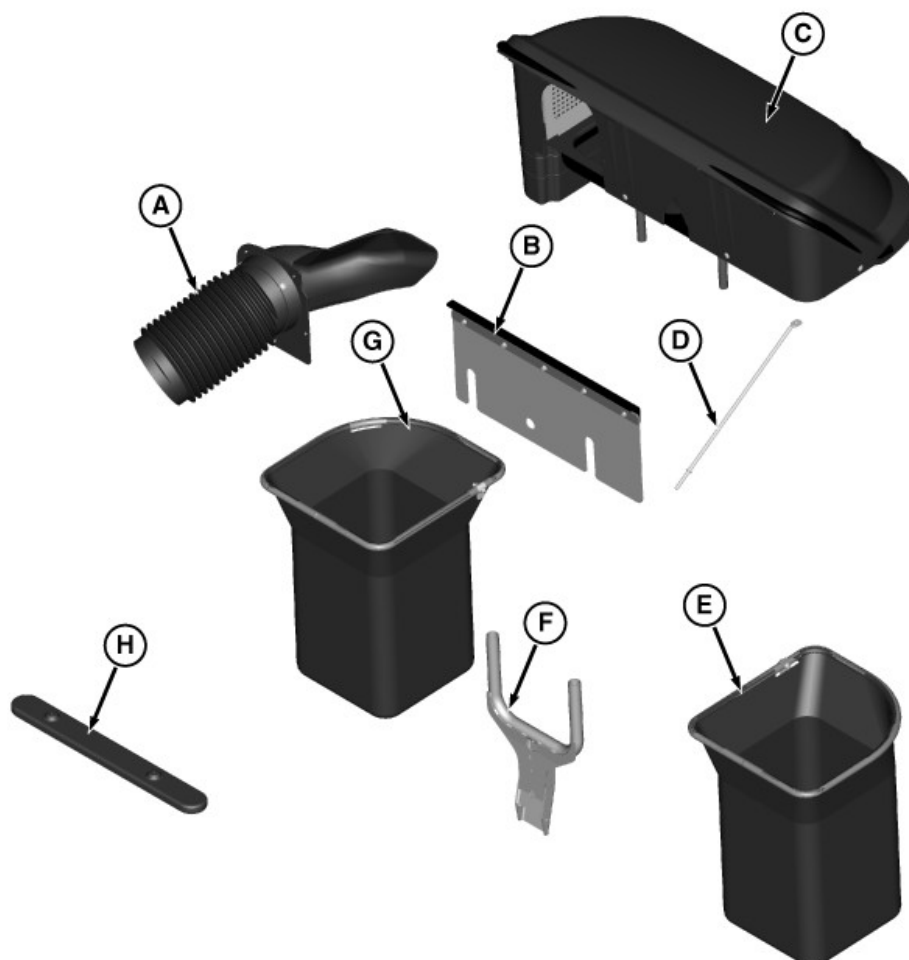
Ensemble

Ensemble

Identification des pièces

NOTE: Le kit de colis d'adaptation de pare-chocs doit être posé avant de poser le bac collecteur arrière.

Pièces du bac collecteur et du bac incorporateur



TCT016335—UN—02AUG18

Sachet de pièces

Quantité	Description
1	Goulotte (A)
1	Tôle de protection (B)
1	Couvercle de bac incorporateur (C)
1	Tige de gousset (D)
1	Bac collecteur gauche (E)
1	Cadre du bac incorporateur (F)
1	Bac collecteur droit (G)
4	Masse de lest, 18 lb (H)

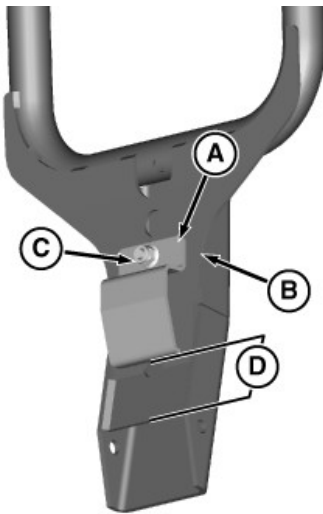
Quantité	Description
1	Support stabilisateur
1	Autocollant
1	Bouton
1	Axe en J
1	Autocollant
3	Axe de verrouillage
1	Rondelle M8
2	Rondelle M10
2	Boulon M8x45
1	Boulon M6x40

Montage

Quantité	Description
3	Boulon M6x20
1	Écrou de blocage M10
3	Écrou de blocage M8
4	Écrou de blocage M6
1	Vis à collet carré, M8 x 25
3	Vis à collet carré, M8 x 20
2	Support de masse, lest
2	Écrou à embase, M8
2	Boulon M10x25
2	Écrou à embase, M10

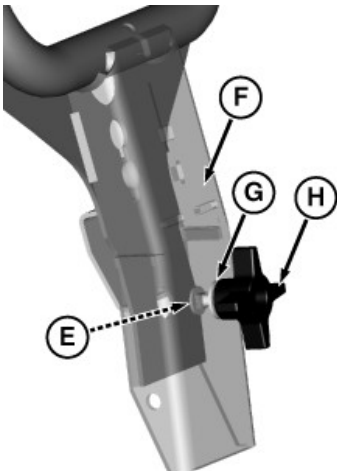
MX52301,00020AD-28-21FEB19

Ensemble de bac incorporateur et garant



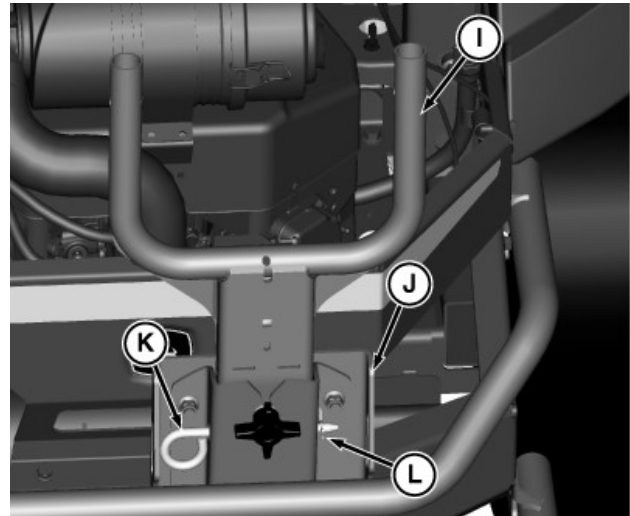
TCT015432—UN—30APR18

1. Aligner et poser le support stabilisateur (A) sur le cadre du bac incorporateur (B) à l'aide d'une vis à volet carré M8x20 et d'un écrou de blocage (C). Ne pas serrer l'écrou à ce stade.
2. Vérifier que la distance (D) entre le support stabilisateur et le cadre du bac incorporateur est de 45 mm (1-3/4 in), comme illustré.
3. Vérifier que le support stabilisateur est parallèle au cadre intérieur du bac incorporateur.
4. Serrer l'écrou de blocage à 34 N·m (25 lb ft).



TCT016210—UN—23JUL18

5. Aligner et poser la vis à collet carré M8x30 (E) à travers le cadre du bac incorporateur et la fixer avec la rondelle (F) et le bouton (G). Ne pas serrer le bouton (H) à ce stade.



TCT016211—UN—23JUL18

6. Poser l'ensemble de cadre de bac incorporateur (I) dans le support inférieur du bac incorporateur (J).
7. Vérifier que le bouton et la rondelle glissent vers le bas dans la fente du support de soutien et sont à l'extérieur du support.
8. Serrer la molette et fixer le support avec l'axe (K) et le dispositif de retenue (L).

MX52301,0001F75-28-23JUL18

Montage

Installation du lest avant

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Le fonctionnement avec un bac de ramassage ou un autre équipement est susceptible d'affecter la stabilité en pente. Utiliser des masses avant sur le tracteur si nécessaire.

Lorsque l'équipement est déposé, déposer également le lest ajouté à la machine.

N'utiliser que des équipements et des accessoires recommandés par le fabricant.

NOTE: Le lest est un poids supplémentaire susceptible d'être ajouté à la machine pour offrir une stabilité accrue. Selon le besoin, utiliser les instructions séparées du kit de masse pour l'installation des masses à l'avant de la machine.

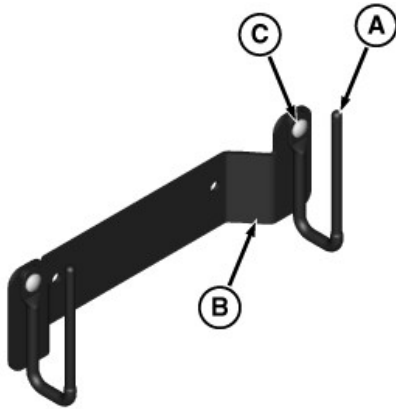
Poser le lest avant correct pour contrebalancer le poids total du bac collecteur. Déposer le lest lorsque l'ensacheuse est retirée. Ceci garantit le bon fonctionnement de la machine lorsqu'elle ne procède pas à l'ensachage.

Pose du kit de lestage

1. Vérifier que l'unité de coupe est complètement abaissée au sol.

NOTE: Serrer légèrement les écrous de blocage.

Montage



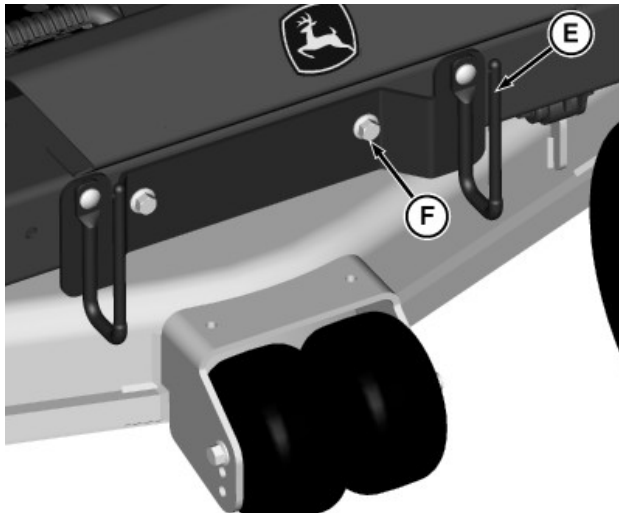
TCT015435—UN—30APR18

- Aligner et poser les barres de renfort (A) sur le support de fixation (B) avec des vis à collet carré M8x20 (C) et des écrous à embase, comme illustré.



TCT016216—UN—23JUL18

- Repérer les trous de fixation de l'ensemble de plaque de montage (D) sur le châssis de la machine.

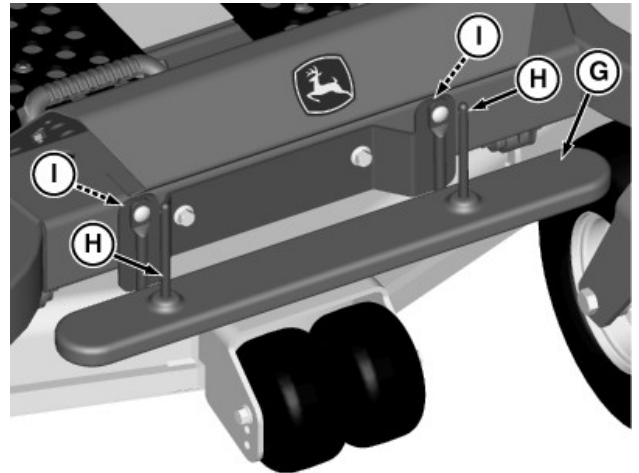


TCT016217—UN—23JUL18

- Poser l'ensemble de plaque de montage (E) sur la machine avec

deux boulons M10x 25 (F) et écrous de blocage M10, comme illustré. Serrer les écrous de blocage à 65 Nm (48 lb·ft).

NOTE: Poser les masses de lest sur les supports, avec les renforcements des masses tournés côté sol.



TCT016218—UN—23JUL18

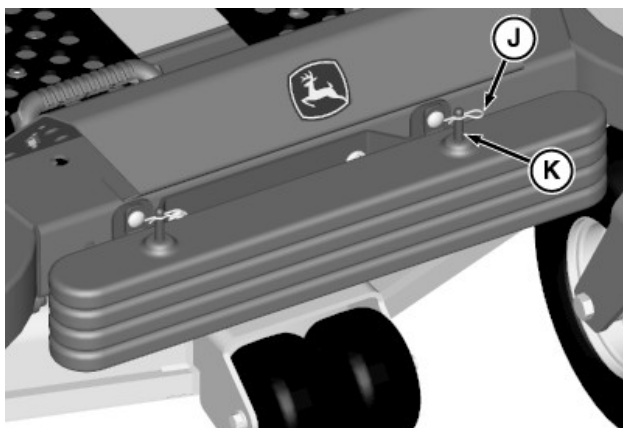
- Poser la première masse de lest (G) sur les barres de renfort (H) et faire coulisser la masse vers le bas de chaque barre de renfort.
- Serrer les écrous de blocage de la barre de renfort (I) à 27,1 N m (20 lb ft).

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Installer les masses une à la fois. Ne pas poser plus de quatre masses à la fois sur les supports de masse.

- Se reporter au tableau de la machine pour les exigences de poids recommandé.

Modèle	Tondeuse	Masses requises
Z720E, Z735M, Z740R	48 in	4
Z720E, Z730M, Z735M, Z740R	54 in	3
Z720E, Z735E, Z730M, Z735M, Z740R	60 in	2

Montage



TCT016219—UN—23JUL18

Illustré avec quatre masses posées.

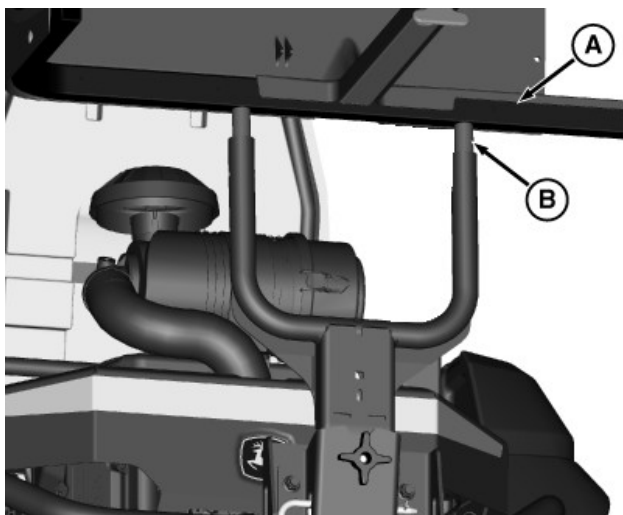
8. Poser la goupille bêta (J) dans l'extrémité de chaque support (K).

NOTE: Déposer l'ensemble de support si les masses sont déposées de la machine.

MX52301,0001F76-28-02AUG18

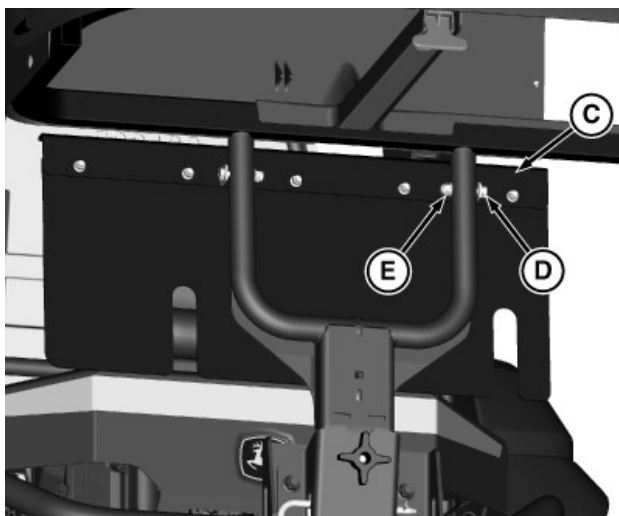
Pose du montant et du couvercle du bac incorporateur

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



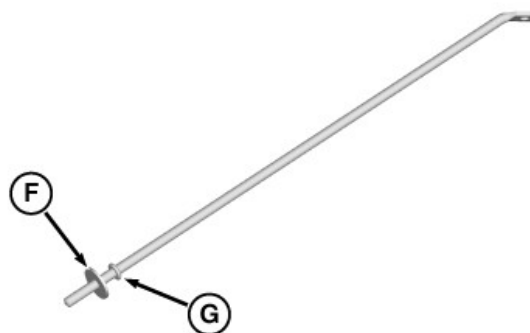
TCT015440—UN—01MAY18

2. Poser l'ensemble de bac incorporateur (A) sur le cadre du bac incorporateur en alignant les deux montants (B) avec le haut du cadre.



TCT016212—UN—23JUL18

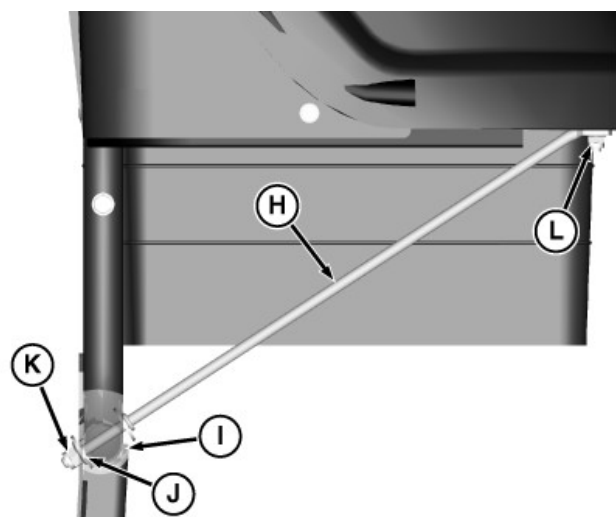
3. Aligner et poser le garant anti-débris (C) sur le cadre du bac incorporateur. Vérifier que le garant anti-débris est posé sans être fixé entre le cadre du bac incorporateur et la calandre arrière de la machine.
4. Aligner et poser un boulon M8x45 (D) à travers le garant anti-débris, le cadre du bac incorporateur et l'ensemble de bac incorporateur à chaque montant. Poser l'écrou de blocage (E) sur chaque écrou et serrer à 34 N·m (25 lb-ft).



TCT016213—UN—23JUL18

5. Faire glisser la rondelle (F) sur la barre de renfort du bac incorporateur jusqu'à ce que le flasque entre en contact avec rondelle (G).

Montage

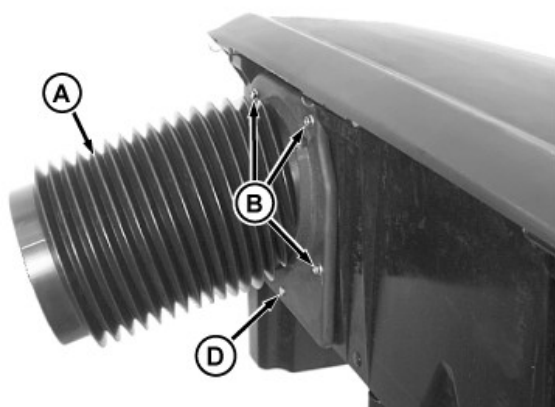


TCT016207—UN—23JUL18

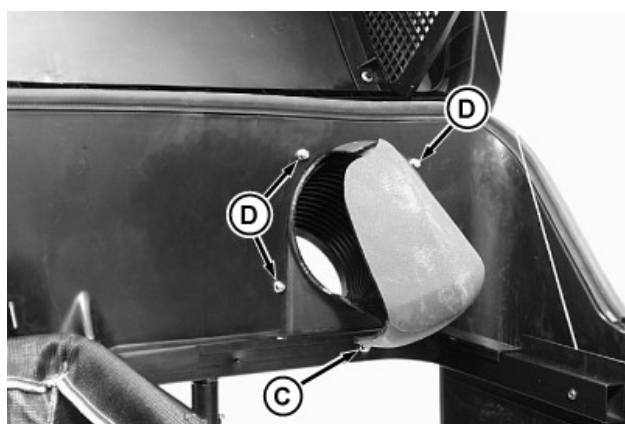
6. Aligner et poser la barre de renfort (H) avec une rondelle dans le cadre du bac incorporateur (I).
7. Poser la rondelle (J) et l'écrou de blocage M10 (K). Ne pas serrer les vis et les écrous à ce stade.
8. Déposer et conserver l'écrou (L) sur le bâti-support supérieur du bac incorporateur.
9. Aligner et poser la barre de renfort du bac incorporateur sur le bâti-support supérieur du bac incorporateur et la fixer avec l'écrou.
10. Serrer l'écrou (L) à 20 N·m (15 lb·ft).
11. Serrer l'écrou (K) à 34 N·m (25 lb·ft).

MX52301,0001F77-28-15APR19

Montage du canal du bac incorporateur



GXT002233—UN—15JUL15



GXT002234—UN—15JUL15

1. Insérer le canal supérieur (A) dans l'ouverture du boîtier du bac incorporateur et aligner les trous de montage.

NOTE: En raison de l'épaisseur du matériau, poser la vis M6 x 40 (C) par l'intérieur, avec le contre-écrou M6 à l'extérieur.

2. Monter trois vis M6 x 20 (B) et une vis M6 x 40 (C).

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas trop serrer les contre-écrous. Un serrage trop important risque de faire passer les têtes de vis à travers le canal supérieur.

3. Installer les contre-écrous M6 (D) sur les vis. Serrer les contre-écrous jusqu'à ce que le canal supérieur se glisse correctement contre le boîtier du bac incorporateur.

OUMX068,0000CC3-28-15JUL15

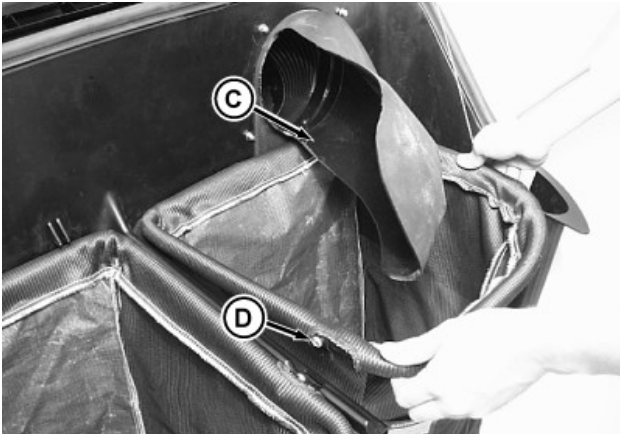
Installation des sacs



GXT002235—UN—15JUL15

1. Placer le sac gauche sous le dispositif de retenue (A) et insérer le clip (B) dans la rainure du support du cadre central du bac incorporateur.

Dépose et remisage



GXT002236—UN—15JUL15

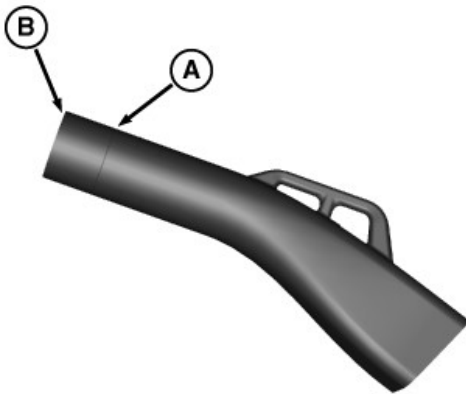
2. Placer le sac droit sous le canal supérieur (C) et insérer le clip (D) dans la fente du support du cadre central du bac incorporateur.

NOTE: Il se peut que le couvercle soit difficile à verrouiller lorsque l'unité est neuve. Si nécessaire, voir Réglage du verrou du bac incorporateur dans la section ENTRETIEN

3. Fermer le couvercle du bac incorporateur et vérifier que le verrou est bien fermé.

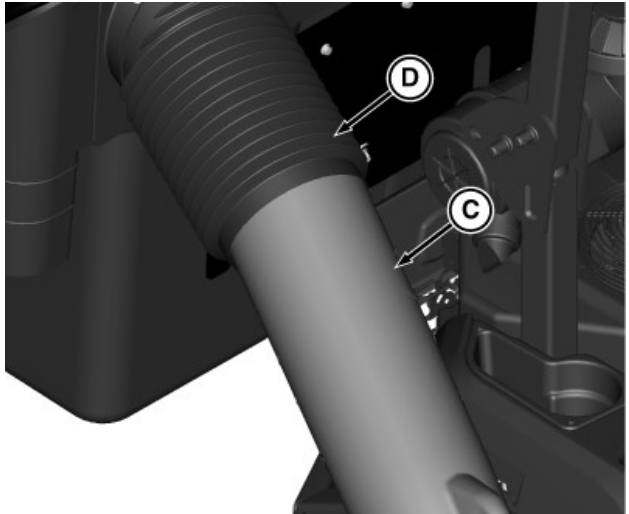
OUMX068,0000CC4-28-15JUL15

Pose de la goulotte Power Flow™



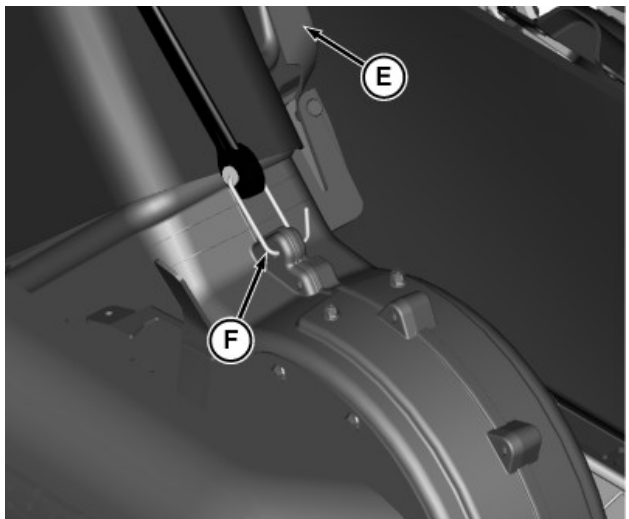
TCT016336—UN—02AUG18

1. **Unités de coupe de 54 in uniquement:** Repérer la ligne estampée (A) située à 50 mm (2 in) de l'extrémité (B) de la goulotte. Couper le long de la ligne et retirer le matériau de la goulotte.



TCT016209—UN—23JUL18

2. Insérer l'extrémité arrondie de la goulotte Power Flow (C) dans la goulotte supérieure (D) au niveau de l'ensemble de bac incorporateur. Pousser la goulotte suffisamment loin dans l'ouverture pour laisser un espace pour le raccordement au Power Flow.



TCT016214—UN—23JUL18

3. Soulever et maintenir ouverte la trappe d'échappement (E) de la soufflante.
4. Glisser la goulotte dans l'orifice de la soufflante.
5. Fixer le crochet (F) de manière à ce qu'il se replie sur la soufflante.
6. Fermer et verrouiller le couvercle du bac incorporateur.

MX52301,0001F78-28-02AUG18

Dépose et remisage

Retirer du lestage



ATTENTION: Éviter les blessures! Lorsque l'outil est retiré, retirer aussi le lest ajouté à la machine. N'utiliser que des équipements et des accessoires recommandés par le fabricant.

Déposer le lest avant. La dépose du lest garantit le bon

Dépose et remisage

fonctionnement de la machine quand le bac de ramassage n'est pas installé.

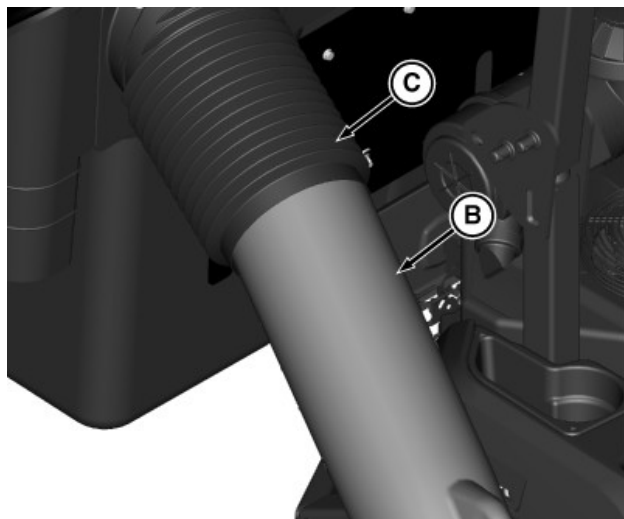
OUMX068,0000CC8-28-15JUL15

Dépose de la goulotte du Power Flow™



TCT015444—UN—30APR18

1. Détacher le crochet (A) de la soufflante.



TCT016215—UN—23JUL18

2. Déposer la goulotte Power Flow (B) de la goulotte supérieure (C) au niveau de l'ensemble de bac incorporateur.

MX52301,0001F79-28-23JUL18

Dépose de l'ensacheuse

1. Ouvrir le couvercle du bac incorporateur et retirer les deux sacs.
2. Vider les sacs de tout débris.

ATTENTION: Éviter les blessures! Pour éviter toute blessure par projection d'objets, vérifier régulièrement que les sacs ne sont ni usés ni abîmés. Vérifier fréquemment les sacs et les remplacer au besoin.

3. Vérifier que les sacs ne présentent pas de signes d'usure ou de détérioration, les remplacer si nécessaire.
4. Retirer la goupille-ressort et la broche de verrouillage percée et courbée retenant le montant sur le support du montant.
5. Retirer le montant et le couvercle du bac incorporateur de la machine.

6. Pour le remisage, installer une broche percée et une goupille-ressort de verrouillage sur le montant.

ATTENTION: Éviter les blessures! Lorsque l'outil est retiré, retirer aussi le lest ajouté à la machine. N'utiliser que des équipements et des accessoires recommandés par le fabricant.

7. Déposer le ballast.

OUO2005,00003AF-28-08SEP15

Remisage en toute sécurité

ATTENTION: Éviter les blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone et peuvent être nocifs, voire mortels:

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.
- Les incendies de machine peuvent se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine, ou si les débris ne sont pas retirés autour du compartiment du moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise près de matériaux combustibles.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

OUMX068,0000CCD-28-15JUL15

Remisage de l'ensacheuse

1. Déposer l'ensacheuse de la machine.
2. Vider et nettoyer le bac incorporateur, le canal d'éjection et les sacs.
3. Déposer tout lest utilisé pendant l'ensachage. La dépose du lest garantit le bon fonctionnement de la machine lorsqu'elle n'ensache pas.
4. Si une lame de coupe spéciale est utilisée pour l'ensachage, la déposer et utiliser la lame de coupe correcte.
5. Remplacer toute pièce endommagée ou manquante. Vérifier que tous les éléments de fixation sont bien serrés.
6. Peindre les surfaces métalliques rayées pour éviter la rouille.
7. Si possible, remiser l'ensacheuse dans un endroit frais et sombre. Placer une bâche imperméable sur l'ensacheuse en cas de remisage à l'extérieur.

OUO2005,00003B1-28-08SEP15

Remise en service de l'ensacheuse après remisage

1. Remettre l'ensacheuse en service et la nettoyer si nécessaire.
2. Installer l'ensacheuse.
3. Installer le lest nécessaire.
4. Si une lame spéciale est utilisée pour l'ensachage, vérifier qu'elle est correctement posée.

OUO2005,00003B2-28-08SEP15

Fonctionnement

Pour optimiser la performance de votre ensacheuse

Conseils d'ensachage

IMPORTANT: Éviter tout dommage! L'ensacheuse peut dépasser de la machine ou de la tondeuse. Veiller à ne pas heurter un arbre, un bâtiment etc. avec la trémie dans les virages serrés.

- Faire tourner le moteur à plein régime. Si le moteur ralentit, réduire la vitesse de déplacement.
- N'ensacher l'herbe que lorsqu'elle est sèche: L'herbe mouillée obstrue le canal et l'ensacheuse.
- La trémie doit rester fermée.
- Ramasser toutes les pierres, les cailloux, les branches et les autres débris avant de tondre et d'ensacher. Couper l'herbe plus haut que prévu lors du premier passage pour exposer les obstacles dissimulés dans l'herbe qui pourraient endommager la tondeuse ou l'ensacheuse.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas laisser de débris dans les sacs:

L'humidité peut endommager les sacs. Les résidus de coupe humides présentent un risque d'incendie.

- Ne jamais laisser de l'herbe ou des feuilles dans les sacs toute la nuit ou pendant de nombreuses heures. L'humidité des feuilles ou de l'herbe causera la détérioration des sacs. En outre, les feuilles ou de l'herbe humide contenues dans les sacs sont combustibles et peuvent provoquer un incendie. Pour cette raison, ne jamais stocker des sacs à ordures pleins ou partiellement remplis de feuilles ou d'herbe d'ensacheuse dans un garage ou une autre remise. L'herbe coupée fait un excellent compost. L'herbe coupée peut aussi être utilisée comme paillis entre les rangées de jardin ou autour des fleurs, des arbustes et des arbres.

Débit d'air pour l'ensacheuse

L'ensacheuse exige un grand débit d'air allant de la tondeuse aux sacs pour fonctionner convenablement. Pour faciliter le débit d'air, suivre les suggestions suivantes:

- Le canal de l'ensacheuse, le couvercle du bac incorporateur, la grille, les sacs et le dessous de la tondeuse doivent être propres.
- Maintenir la manette de l'accélérateur sur la position rapide mais se déplace à faible vitesse.
- L'arrière de la tondeuse doit être plus haut que l'avant, mais pas de plus de 13 mm (1/2 in).
- Utiliser la tondeuse en la réglant sur les positions de tonte les plus hautes.
- Remplacer les lames de tondeuse endommagées ou usées.

Remplissage des sacs

! ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames rotatives peuvent projeter des objets et des débris. Arrêter le moteur avant de déposer ou de reposer un canal d'éjection ou un récupérateur d'herbe, ou un garant ou un déflecteur à paillis homologué.

- Si le voyant indique une baisse du débit d'air ou si les sacs semblent être bourrés, vider les sacs pour éviter de colmater le canal de l'ensacheuse. Normalement, le sac gauche se remplit en premier.
- Le sac droit peut ne pas se remplir complètement lors de la tonte de gazon fin. Il se remplit si le débit d'air est réduit.

- Sur les pentes, vider les sacs lorsqu'ils sont à moitié pleins pour éviter le renversement.

OUO2005,00003B3-28-08SEP15

Débouillage de la tondeuse, de l'ensacheuse ou du bac de ramassage

! ATTENTION: Éviter les blessures! Ne pas essayer de débouiller l'équipement lorsque la machine fonctionne.

- Les lames rotatives sont dangereuses. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le fauteuil pour examiner la machine et l'accessoire.
- Les objets projetés peuvent causer des blessures graves. S'assurer que toutes les pièces de la machine sont arrêtées avant de relever le haut de la trémie ou de déposer les canaux.

Vérification du bourrage lors de la conduite

Si de l'herbe s'accumule devant le canal d'éjection de la tondeuse, vérifier le canal bouché ou la souffeuse (suivant équipement).

S'il y a une traînée d'herbe coupée derrière la tondeuse ou des herbes coupées projetées sur le côté, vérifier que le canal n'est pas obstrué, que les bacs de ramassage ne sont pas pleins ou que la souffeuse ne présente aucun problème.

Retrait des débris des points d'inspection:

! ATTENTION: Éviter les blessures! Ne pas utiliser les mains ou les pieds pour débayer le carter de tonte ou la souffeuse bouchée. L'énergie emmagasinée peut faire tourner les lames.

1. Garer la machine en toute sécurité. Attendre que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées avant de quitter le fauteuil pour inspecter la machine.
2. Ouvrir le couvercle de la trémie. Contrôler la sortie du canal.
3. Retirer le canal du carter de tonte ou de la souffeuse. Contrôler l'entrée du canal.
4. Vérifier l'absence de débris sous l'unité de tonte.

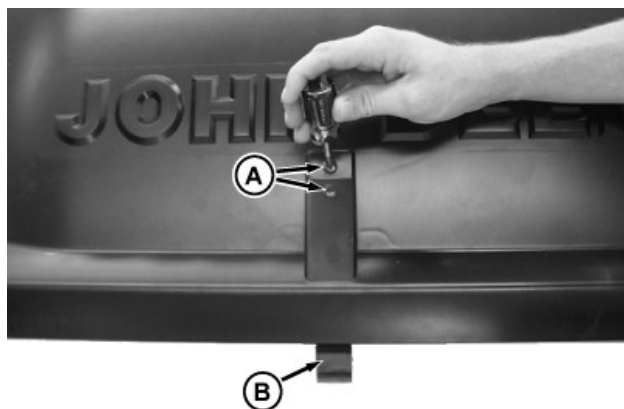
OUO2004,00009E8-28-20JUN14

Entretien

Réglage du verrouillage de la trémie

Le verrouillage de la trémie est conçu pour offrir un joint hermétique entre le couvercle et le cadre. Si le verrou est difficile à utiliser, il peut être réglé:

Pannes et remèdes



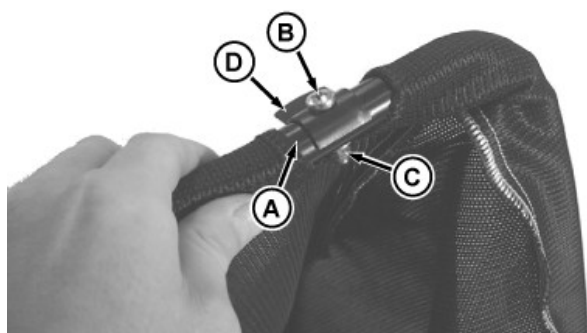
GXT002258—UN—15JUL15

1. Desserrer les vis de fixation (A).
2. Abaisser le verrou (B) pour augmenter la distance de verrouillage.
3. Resserrer les vis de fixation.

OUMX068,0000CD5-28-15JUL15

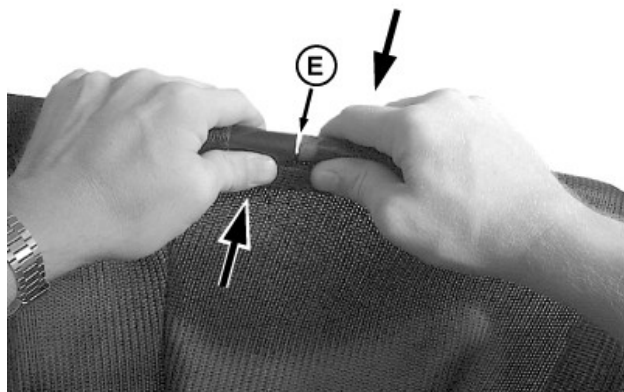
Remplacement des sacs à herbe

1. Retirer les sacs du bac incorporateur.



GXT002547—UN—15JUL15

2. Marquer chaque cadre de sac (A) droit ou gauche, respectivement.
3. Déposer la vis (B), le contre-écrou (C) et le clip (D) du tube du cadre. Conserver toutes les pièces.



GXT002548—UN—15JUL15

4. Enfiler le sac sur le cadre jusqu'à ce que la couture (E) apparaisse à l'une des ouvertures du sac.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Éviter de déformer le cadre. Ne pas tordre les extrémités du cadre de plus de 12 mm (1/2 in).

5. Séparer les tubes du cadre. Plier doucement les tubes dans des directions opposées pour les espacer de 12 mm (1/2 in).



GXT002549—UN—15JUL15

6. Faire progresser le sac autour du tube du cadre jusqu'à ce qu'il soit retiré.

NOTE: Si le cadre est mal orienté lors de l'installation d'un sac neuf, ce dernier se retrouvera à l'envers.

7. Trouver, dans le cadre, le trou où l'attache était posée. Tenir le cadre comme pour l'installer sur la trémie. Le sac neuf correctement positionné, le faire glisser sur le cadre.
8. Une fois installé, ajuster le sac pour que l'autocollant de sécurité soit placé du côté du verrouillage du bac incorporateur.
9. Installer l'attache d'origine.
10. Répéter l'opération pour l'autre sac.

OUMX068,0000CD6-28-15JUL15

Pannes et remèdes

Utilisation du tableau des pannes et remèdes

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le manuel ou un concessionnaire John Deere pour obtenir une assistance.

MP47322,00F467B-28-13NOV18

Pannes et remèdes de l'ensacheuse

Si	Contrôle
L'herbe n'est pas complètement ramassée.	• Ne tondre l'herbe que lorsqu'elle est sèche. • Réduire la vitesse de déplacement de la tondeuse. • Vider les sacs. • Nettoyer la grille du couvercle de la trémie. • Déboucher le canal. • Contrôler le tranchant des lames de tondeuse. • Augmenter le régime moteur jusqu'à plein régime.
Canal de ramassage bouché	• Ne tondre l'herbe que lorsqu'elle est sèche. • Vider les sacs.

Pannes et remèdes

	• Nettoyer la grille du couvercle de la trémie. • Réduire la vitesse de déplacement de la tondeuse. • Arrêter la tondeuse lorsque les sacs sont pleins; surveiller les sacs/la trémie plus fréquemment.
L'herbe est soufflée entre les couvercles de trémie et les sacs.	• Régler l'assiette de l'ensacheuse pour une meilleure étanchéité. • Régler l'attache du capot pour une meilleure étanchéité.
Le couvercle de la trémie est trop ou pas assez serré	• Régler la charnière du couvercle du bac incorporateur.

OUQ2005,00003B4-28-08SEP15

Garantie de qualité John Deere

Qualité John Deere

Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans les services des pièces détachées et d'assistance des concessionnaires John Deere. Cette assistance est nécessaire pour assurer la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un procédé pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes vous serviront de guide lors de ce processus.

Étape 1

Se reporter au livret d'entretien

- A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des informations détaillées sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement.
- B. Il donne les procédures de dépannage ainsi que des informations sur les caractéristiques.
- C. Il donne des informations pour la commande de catalogues de pièces, de manuels d'entretien et de manuels techniques.
- D. Si la réponse à vos questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2.

Étape 2

S'adresser au concessionnaire

- A. Le concessionnaire agréé John Deere a la responsabilité, l'autorité et la capacité voulues pour répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins en pièces ou de remise en état.
- B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien du concessionnaire.
- C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de la succursale.
- D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus par le concessionnaire, passer à l'étape 3.

Étape 3

S'adresser à John Deere

- A. Le concessionnaire John Deere est l'interlocuteur le plus à même de répondre à la plupart de vos questions, mais si votre problème n'a pas pu être résolu après avoir consulté le livret d'entretien et contacté votre concessionnaire, ne pas hésiter à demander l'aide de John Deere.
- B. Pour obtenir un service rapide et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler:
 - Le nom du concessionnaire avec lequel vous avez travaillé.
 - Le numéro de modèle de l'équipement.
 - Le nombre d'heures de service de la machine (le cas échéant).
 - Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret.
 - Si le problème concerne un outil, le numéro d'identification de celui-ci.

C. Appeler alors le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada uniquement) et notre conseiller prendra contact avec le concessionnaire pour étudier le problème. Pour tous les autres pays en dehors des États-Unis et du Canada, visiter le site Web suivant:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Sélectionner le pays de résidence et cliquer sur le lien Nous contacter.

Index

A

Achat, Informations	3
Autocollants de sécurité	
Texte	4
Autocollants de sécurité avec texte	4
Autocollants, sécurité	
Texte	4

B

Bac incorporeur	
Dépose	13
Pose	10
Bourrage lors de la conduite, vérification	14

C

Canal	
du bac incorporeur, Montage	11
Compatibilité du produit	3

E

En toute sécurité, Utilisation	5
Enregistrement de garantie	3
Ensacheuse, Optimisation de sa performance	14
Équipement, Remisage	13
Équipement, Remise en service	13

G

Goulotte	
Power Flow	
Dépose	13
Pose	12

L

Lest, machine	8
---------------------	---

P

Pannes et remèdes	15
Pièces de rechange	2

R

Remisage de l'équipement	13
Remise en service de l'équipement	13
Retrait des débris	
Débris, Retrait	14

S

Sacs à herbe, Remplacement	15
Sacs, Installation	11

T

Tableau des pannes et remèdes	15
-------------------------------------	----

V

Verrouillage de la trémie, Réglage	14
--	----

Notes

Notes

Bolsa de recogida trasera para cortacéspedes Ztrak™ Z720E, Z735E, Z730M, Z735M y Z740R



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

**Bolsa de recogida trasera para los
cortacéspedes ZTrak™ serie Z700**

OMUC19784S EDICIÓN D9 (SPANISH)

John Deere Turf Care

Edición norteamericana
Printed in U.S.A.

Introducción

John Deere agradece la compra de este producto

Nos complace contarle entre nuestros clientes y deseamos que se sienta seguro y satisfecho con su máquina durante muchos años.

MX00654,000020B-63-10MAY17

Uso del manual del operador

Antes de utilizar la máquina, leer todo el manual del operador, especialmente la información de seguridad.

Este manual es una parte importante de la máquina. Mantener todos los manuales en un lugar adecuado y de fácil acceso.

Utilizar la información de seguridad y funcionamiento contenida en el manual del operador del accesorio, junto con el manual del operador de la máquina, para usar el accesorio y realizar el mantenimiento de manera segura y correcta.

Si el manual del accesorio tiene una sección titulada Preparación de la máquina, significa que debe realizarse alguna acción en el tractor o vehículo antes de poder instalar el accesorio. Las secciones de Montaje e Instalación de este manual contienen información para montar e instalar el accesorio en el tractor o vehículo. Utilizar la sección Mantenimiento para efectuar los ajustes necesarios y el mantenimiento sistemático del accesorio.

Para cualquier consulta o duda sobre el montaje, la instalación o la utilización de este accesorio, dirigirse al concesionario local John Deere o al Centro de contacto con el cliente John Deere, teléfono 1-800-537-8233.

La información sobre la garantía de este accesorio John Deere puede encontrarse en la que incluía su tractor o vehículo John Deere.

TH84124,00000D9-63-23MAY13

Mensajes especiales

Este manual contiene mensajes especiales para llamar su atención sobre aspectos que pueden afectar a la seguridad o causar daños en la máquina, así como información útil de operación y servicio. Leer atentamente toda la información para evitar lesiones y daños en la máquina.

 **ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Este símbolo y el texto que lo acompañan remarcan riesgos potenciales incluso de lesiones mortales para el operador o terceros en caso de ignorarse dichos riesgos o los procedimientos de seguridad.**

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El texto indica al operador acciones o estados que podrían resultar en un daño para la máquina.

NOTA: A lo largo de todo el manual se ofrece información general que podría ser de utilidad al operador para el manejo o mantenimiento de la máquina.

MX00654,000020D-63-05JUN17

Documentación de mantenimiento

Si se desea comprar una copia del catálogo de piezas o del manual técnico de esta máquina, visitar la Tienda de información técnica de John Deere en:

https://techpubs.deere.com/?cid=VURL_TechInfoStore

o llamar a:

- **EEUU. y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Todas las demás regiones:** Su concesionario John Deere.

TH84124,0000199-63-15AUG17

Piezas

Se recomiendan las piezas y lubricantes de calidad John Deere, disponibles en el concesionario John Deere.

Al solicitar recambios, su concesionario John Deere necesitará el

número de serie o el número de identificación de producto (PIN) de su máquina o accesorio. Estos son los números que constan en el apartado "Identificación del producto" de este manual.

Pedido de repuestos vía internet

Visitar el sitio web <http://JDParts.deere.com> para informarse y pedir las piezas que necesite por internet.

TC00531,00000E9-63-06MAR15

Índice

Índice

Introducción.....	2
Identificación del producto.....	3
Etiquetas de seguridad con texto.....	4
Seguridad.....	5
Montaje.....	7
Instalación.....	8
Extracción y almacenamiento.....	12
Funcionamiento.....	14
Mantenimiento.....	14
Localización de averías.....	15
Declaración de calidad de John Deere.....	17
Índice alfabético.....	18

Identificación del producto

Compatibilidad del producto

La bolsa de recogida de 2 bolsas es compatible con los cortacéspedes Ztrak™ Z720E, Z735E, Z730M, Z735M y Z740R.

MX52301,0001F72-63-30APR18

Registro de la información de compra

Registrar la información sobre la compra en los espacios siguientes.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

OUMX258,0000CEA-63-03DEC13

Registrar el producto y la garantía a través de Internet

Para registrar el producto por Internet, basta con acceder al sitio www.JohnDeereWarrantyRegistration.com. Completando la información por Internet o mediante la tarjeta de garantía del producto, el cliente tiene la seguridad de que recibirá todos los servicios de posventa, mantenimiento e información importante sobre el producto.

MP47322,00F45FF-63-05JUN17

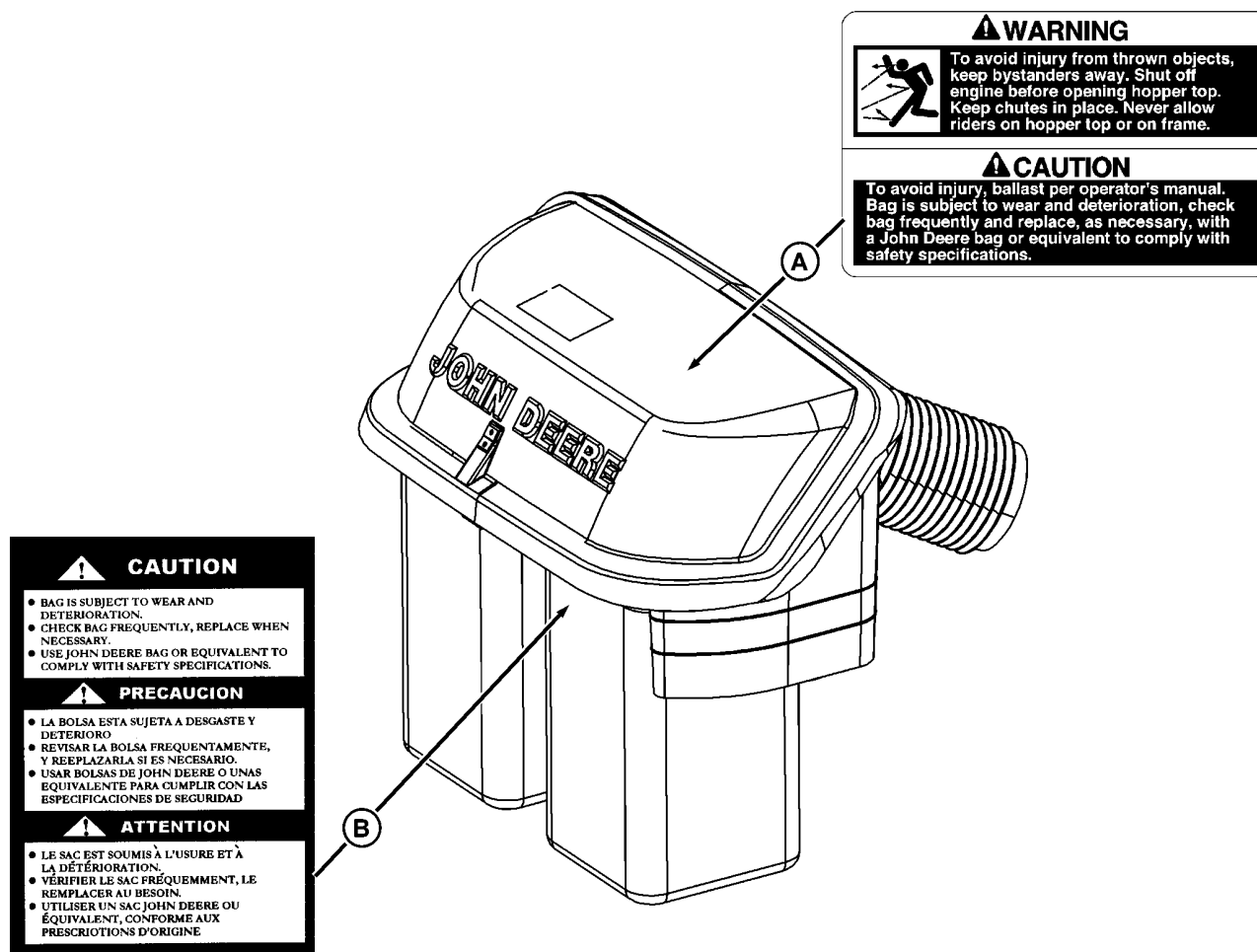
Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2019
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2018

Etiquetas de seguridad con texto

Etiquetas de seguridad con texto

Ubicación de las etiquetas de seguridad



A—ADVERTENCIA M151187 (inglés); M129038 (francés); M168092 (español)

B—ATENCIÓN - GC00215

TCT015431—UN—30APR18

MX52301,0001F73-63-30APR18

Interpretación de las etiquetas de seguridad de la máquina



MXAL42363—UN—22MAY13

Las etiquetas de seguridad ilustradas en esta sección están situadas en lugares importantes de la máquina a fin de llamar la atención sobre posibles peligros para la seguridad. Las etiquetas de seguridad PELIGRO o ADVERTENCIA están situadas junto a zonas con peligros específicos.

Cuando es necesario, el manual del operador también explica cualquier riesgo potencial mediante mensajes de seguridad

especiales identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

En los adhesivos de seguridad de su máquina se usan las palabras DANGER (PELIGRO), WARNING (ADVERTENCIA) y CAUTION (ATENCIÓN) junto al símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves.

- **PELIGRO:** La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.
- **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.
- **ATENCIÓN:** La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. PRECAUCIÓN también puede ser usada para alertar sobre prácticas inseguras asociadas con los casos que podrían provocar lesiones.

Sustituir las etiquetas de seguridad dañadas o faltantes. Consultar en

Seguridad

este Manual del operador la ubicación correcta de las etiquetas de seguridad.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no ha sido reflejada en este manual del operador.

Etiquetas de seguridad y manual del operador en francés o español

Las versiones en francés o español del manual del operador y de las etiquetas de seguridad para esta máquina están disponibles a través de los concesionarios autorizados John Deere. Acudir a su concesionario John Deere.

NOTA: Se muestran las etiquetas con texto y sin texto. La máquina está equipada solamente con uno de estos tipos de etiquetas.

MP47322,00F4601-63-21JUN18

ADVERTENCIA

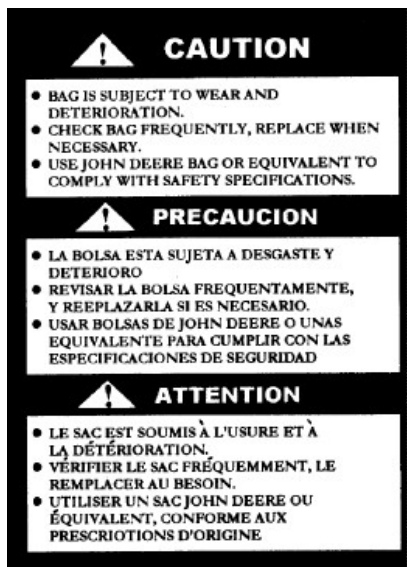


GXT001245—UN—28OCT13

Para evitar lesiones causadas por objetos que salen despedidos, impedir la proximidad de otras personas. Apagar el motor antes de abrir la tapa de la tolva. Mantener las vertederas en su sitio. No permitir pasajeros en la tapa de la tolva ni en el bastidor.

OUMX005,000025A-63-28OCT13

PRECAUCIÓN



GXT001509—UN—18JUN14

- La bolsa está expuesta a desgaste y deterioro.
- Revisar la bolsa frecuentemente y cambiarla cuando sea necesario.

- Utilizar una bolsa John Deere o una equivalente para cumplir las especificaciones de seguridad.

OUMX004,00009B7-63-16JUL14

Seguridad

Lectura de la sección Seguridad, en el manual del operador de la máquina

Para obtener información adicional respecto a cuestiones de seguridad, leer las precauciones generales para un funcionamiento seguro en el manual del operador de la máquina.

OUMX068,0000230-63-18SEP13

Funcionamiento seguro

Leer, comprender y obedecer todas las instrucciones del manual de este accesorio, el manual del operador de la máquina y las señales de seguridad del equipo, antes de usarlo.

Usar el lastre delantero correcto. Retirar el lastre cuando se retire el sistema colector de materiales.

La tolva se extiende más allá de la máquina. Al realizar giros cortos, tener en cuenta los objetos circundantes.

No utilizar el sistema colector de materiales a menos que todo el colector de césped esté en su sitio y con la cubierta de la tolva bien asegurada.

No permitir pasajeros en el cortacésped ni en el sistema colector de materiales. Los pasajeros pueden sufrir lesiones ocasionadas por la colisión con objetos extraños o al caerse del vehículo. Los pasajeros pueden obstruir la visión del operador y causar una colisión.

Antes de extraer o instalar la tolva:

- Parar el cortacésped.
- Desactivar el cortacésped o la TDF.
- Parar el motor y extraer la llave del contacto.
- Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de abandonar el asiento del operador.

Antes de retroceder con la máquina:

- Parar la máquina.
- Asegurarse de que no haya niños detrás de la tolva.
- No permitir que se acerque nadie durante la descarga del sistema colector de materiales.

Trabajar de manera segura en las pendientes:

- Vaciar la tolva cuando esté a la mitad de su capacidad.
- No utilizar la máquina en pendientes pronunciadas.
- Antes de girar, reducir la velocidad.
- Evitar arranques y paradas repentinos.
- No estacionar la máquina en pendientes con el sistema colector de materiales instalado.

OUMX068,0000231-63-27MAR14

Estacionamiento seguro

1. Detener la máquina en superficies niveladas, no en pendientes.
2. Desconectar las cuchillas de corte o cualquier otro accesorio.
3. Bajar los accesorios al suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Detener el motor.
6. Sacar la llave.

Seguridad

7. Antes de abandonar el asiento del operador, esperar a que se detenga el motor y todas las piezas móviles.
8. Cerrar la válvula de cierre del combustible, si la máquina equipa una.
9. Desconectar el cable negativo de la batería o quitar los cables de las bujías (para motores a gasolina) antes de realizar el mantenimiento de la máquina.

OOU01023,0000035-63-21FEB13

Protección de los niños

- Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no se mantiene alerta ante la presencia de niños. Cuando la máquina y el accesorio estén funcionando, los niños deben permanecer en el interior y bajo la supervisión de un adulto responsable.
- Nunca dar por hecho que los niños estarán donde se les vio por última vez. Estar atento a la presencia de niños. Apagar la máquina, si un niño entra en la zona de trabajo.
- No permitir que niños o personas inexpertas utilicen la máquina.
- No se debe permitir que los niños se monten en ningún accesorio o en la máquina, ni siquiera cuando el accesorio se haya sacado. No remolcar niños en carritos ni remolques.

OUMX068,0000233-63-18SEP13

Prevención de lesiones debidas a objetos despedidos



TCAL41689—UN—08APR13

- Al operar el vehículo con el accesorio de sistema de recogida de material (MCS) instalado, asegurarse de que todas las rampas y mangueras estén fijadas de forma segura en su lugar. Mantener cerrada la tolva o el sistema de recogida de material (MCS) en la posición de funcionamiento.
- Parar el motor y esperar a que todas las piezas móviles se detengan antes de extraer o elevar cualquier componente del accesorio.
- Evitar lesiones causadas por paletas de rueda móvil y objetos que salen despedidos. Quitar el accesorio cuando el vehículo se use en el modo de descarga lateral. Si se quita el accesorio, asegurarse de que el protector del deflector esté en su lugar sobre la plataforma de corte.

OUMX068,0000234-63-18SEP13

Evitar lesiones debidas a las cuchillas giratorias



MXT008720—UN—19SEP13

- Cuando el motor está en funcionamiento, se deben mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias y el conjunto del ventilador.
- Parar el motor y esperar a que todas las piezas móviles se detengan antes de realizar mantenimiento de componentes.
- No operar el sistema de recogida de material o el soplador a menos

que todos los componentes del accesorio estén ubicados en su lugar y asegurados.

OUMX068,0000235-63-18SEP13

Prácticas de mantenimiento seguras

- Solo adultos cualificados y formados pueden intervenir en esta máquina.
- Entender el procedimiento de mantenimiento antes de realizar trabajos. Mantener el área limpia y seca.
- No hacer funcionar el motor en recintos cerrados, ya que pueden generarse gases peligrosos como el monóxido de carbono.
- No lubricar, mantener ni ajustar nunca la máquina o el accesorio en movimiento. Mantener los dispositivos de seguridad en su sitio y en buenas condiciones de funcionamiento. Mantener apretada la tornillería.
- Para evitar que queden atrapados, no aproximar manos, pies, ropa, joyas y cabello largo a las piezas móviles.
- Antes del mantenimiento de cualquier accesorio, depositarlo completamente en el suelo o en un tope mecánico para accesorios. Desconectar toda la transmisión de fuerza y detener el motor. Aplicar el freno de estacionamiento y extraer la llave del contacto. Dejar que la máquina se enfríe.
- Antes de realizar cualquier reparación, desconectar la batería o extraer los cables de las bujías (en motores de gasolina).
- Antes del mantenimiento de la máquina o del accesorio, liberar con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada, tales como los componentes hidráulicos y los resortes.
- Liberar la presión hidráulica, bajando el accesorio o las unidades de corte al suelo o sobre un tope mecánico, y mover las palancas de control hidráulico.
- Apoyar de manera segura todos los elementos de la máquina o del accesorio que deben quedar elevados para efectuar trabajos de mantenimiento. Usar soportes de elevación o bloquear los seguros de mantenimiento para apoyar los componentes cuando sea necesario.
- No hacer funcionar nunca el motor a menos que el freno de estacionamiento esté bloqueado.
- Mantener todas las piezas en buenas condiciones e instaladas correctamente. Corregir las averías de inmediato. Reemplazar las piezas quebradas o desgastadas. Sustituir todos los adhesivos de seguridad y de instrucciones desgastados o dañados.
- Revisar toda la tornillería a intervalos frecuentes para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de uso seguras.
- No modificar la máquina o los dispositivos de seguridad. Las modificaciones de la máquina o accesorio efectuadas sin permiso pueden perjudicar su funcionamiento y seguridad.

OUMX068,0000236-63-04AUG17

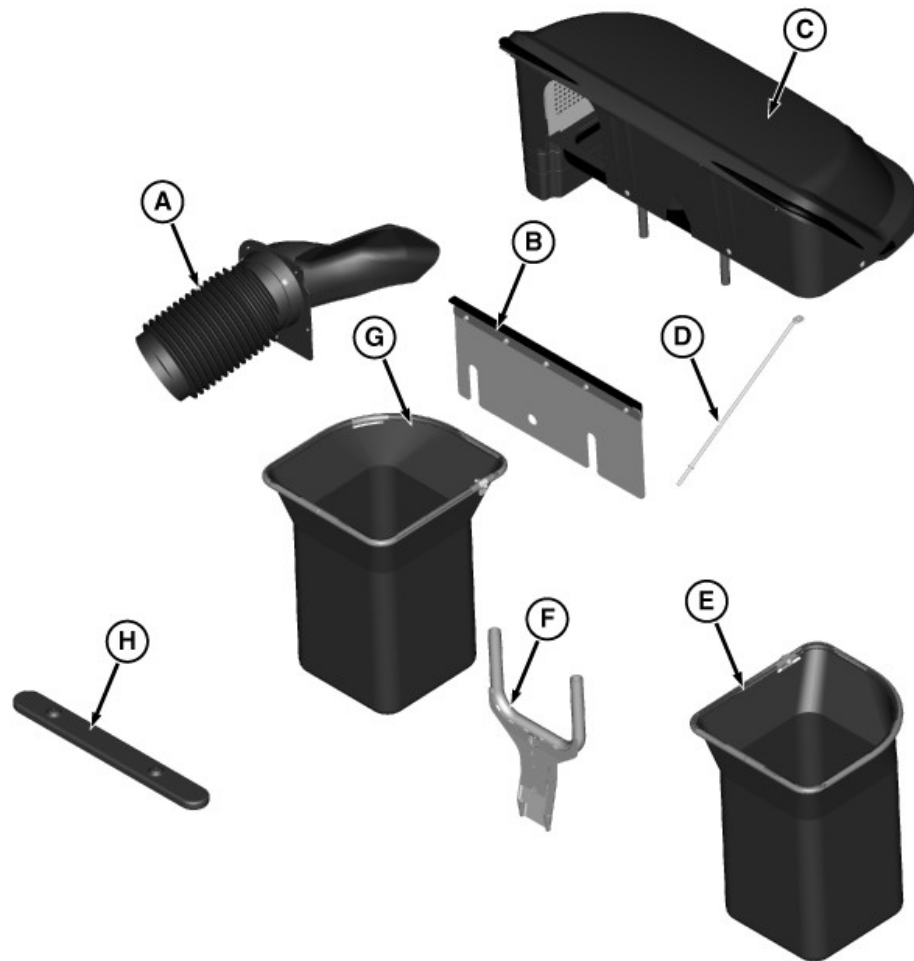
Montaje

Montaje

Identificación de las piezas

NOTA: Para poder instalar la bolsa de recogida trasera, antes hay que instalar el juego de accesorios del amortiguador.

Piezas de la ensacadora y la tolva



TCT016335—UN—02AUG18

Bolsa de piezas

Cantidad	Descripción
1	Tolva (A)
1	Protector (B)
1	Parte superior de la tolva (C)
1	Varilla acartelada (D)
1	Bolsa de recogida izquierda (E)
1	Bastidor de la tolva (F)
1	Bolsa de recogida derecha (G)
4	Peso del lastre, 18 lb (H)

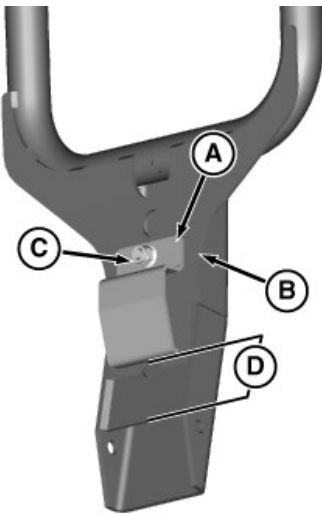
Cantidad	Descripción
1	Soporte antitorsión
1	Etiqueta
1	Empuñadura
1	Pasador en J
1	Etiqueta
3	Pasador de bloqueo
1	Arandela M8
2	Arandela M10
2	Perno, M8 x 45
1	Perno, M6 x 40

Instalación

Cantidad	Descripción
3	Perno, M6 x 20
1	Contratuerca M10
3	Contratuerca M8
4	Contratuerca M6
1	Tornillo de carruaje M8 x 25
3	Tornillo de carruaje M8 x 20
2	Soporte de contrapesos, lastre
2	Tuerca de brida M8
2	Perno, M10 x 25
2	Tuerca de brida M10

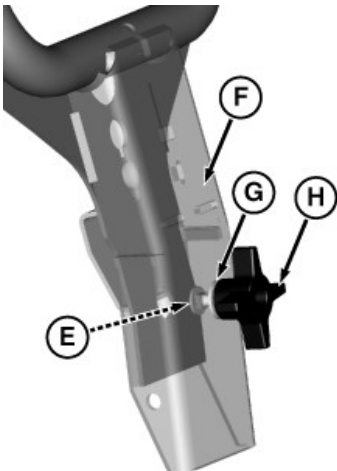
MX52301,00020AD-63-21FEB19

Montaje de la tolva y del protector



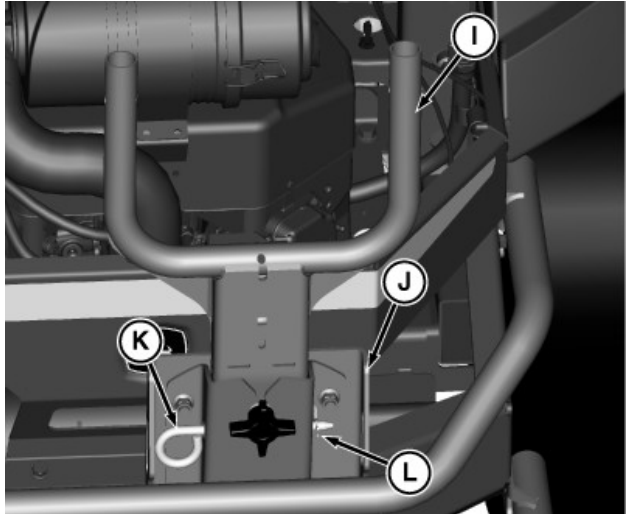
TCT015432—UN—30APR18

1. Alinear e instalar el soporte antitorsión (A) en el bastidor de la tolva (B) con el tornillo de carruaje M8x20 y la contratuerca (C). No apretar la contratuerca todavía.
2. Verificar que la distancia (D) entre el soporte antitorsión y el bastidor de la tolva sea de 45 mm (1-3/4 in) como se muestra.
3. Verificar que el soporte antitorsión esté paralelo con el bastidor interno de la tolva.
4. Apretar la contratuerca a 34 Nm (25 lb-ft).



TCT016210—UN—23JUL18

5. Alinear e instalar el tornillo de carruaje M8x30 (E) a través del bastidor de la tolva y fijarlo con la arandela (F) y la empuñadura (G). No apriete el mando (H) en este momento.



TCT016211—UN—23JUL18

6. Instalar el conjunto del bastidor de la tolva (I) en el soporte inferior de la tolva (J).
7. Verificar que el mando y la arandela se deslizen hacia abajo en la ranura del soporte y están fuera del soporte.
8. Apretar la empuñadura manual y asegurar el soporte con el pasador (K) y la chapa de seguridad (L).

MX52301,0001F75-63-23JUL18

Instalación

Instalación del lastre delantero

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar las lesiones! Operar con un recolector de césped u otro accesorio pueden afectar a la estabilidad en pendientes. Utilizar contrapesos delanteros en el tractor, si es necesario.

Cuando se extraiga el accesorio, extraer también cualquier lastre que se haya añadido a la máquina.

Utilizar solo accesorios y aperos recomendados por el fabricante.

NOTA: El lastre es el peso adicional que se puede añadir a la máquina para lograr una estabilidad adicional. Los pasos específicos para instalar los contrapesos en la parte delantera de la máquina pueden consultarse también en las instrucciones adjuntas al juego de contrapesos.

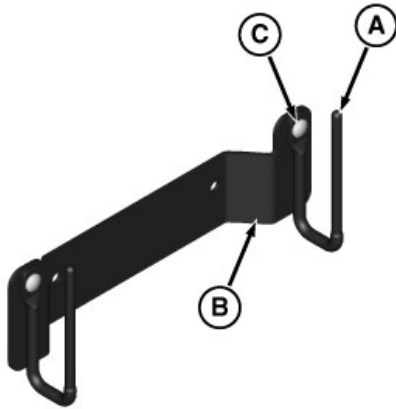
Instalar el lastre delantero adecuado para compensar el peso total de la ensacadora. Quitar el lastre cuando se extraiga la ensacadora. Esto asegura el funcionamiento adecuado de la máquina cuando no se esté realizando el embolsado.

Instalación del kit de contrapesos

1. Verificar que la plataforma de corte baja completamente hasta el suelo.

NOTA: Apretar ligeramente las contratuercas.

Instalación



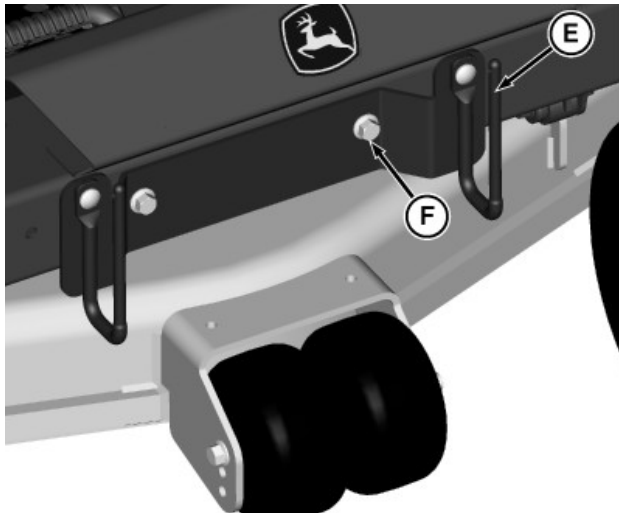
TCT015435—UN—30APR18

2. Alinear e instalar las barras de refuerzo (A) en el soporte de montaje (B) con los tornillos de carruaje M8x20 (C) y las tuercas embreadadas, como se muestra.



TCT016216—UN—23JUL18

3. Localizar los orificios del conjunto de la placa de montaje (D) en el bastidor de la máquina.

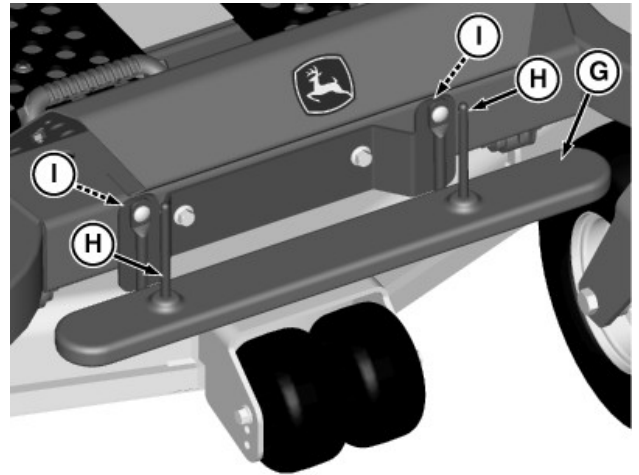


TCT016217—UN—23JUL18

4. Instalar el conjunto de la placa de montaje (E) en la máquina con

dos pernos M10x25 (F) y tuercas embreadadas M10, como se muestra. Apretar las contratueras a 65 Nm (48 lb-ft).

NOTA: Colocar los pesos de lastre sobre los soportes con las muescas de los pesos apuntando hacia el suelo.



TCT016218—UN—23JUL18

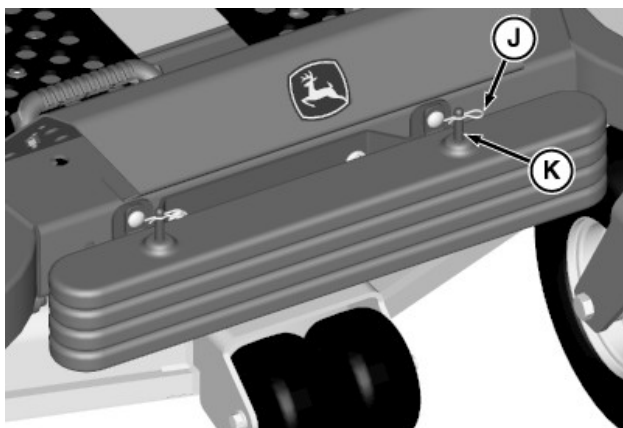
5. Instalar el primer peso de lastre (G) sobre las barras de refuerzo (H) y deslizar el peso hasta la parte inferior de cada barra de refuerzo.
6. Apretar las contratueras de la barra de refuerzo (I) a 27,1 Nm (20 lb-ft).

¡ATENCIÓN: ¡Evitar las lesiones! Instalar los pesos uno a la vez. Nunca deberían instalarse más de cuatro pesos en los soportes de retención de pesos.

7. Consultar la tabla de la máquina para los requisitos de peso recomendado.

Modelo	Plataforma	Contrapesos necesarios
Z720E, Z735M, Z740R	48 in	4
Z720E, Z730M, Z735M, Z740R	54 in	3
Z720E, Z735E, Z730M, Z735M, Z740R	60 in	2

Instalación



TCT016219—UN—23JUL18

Se muestra con cuatro pesos instalados.

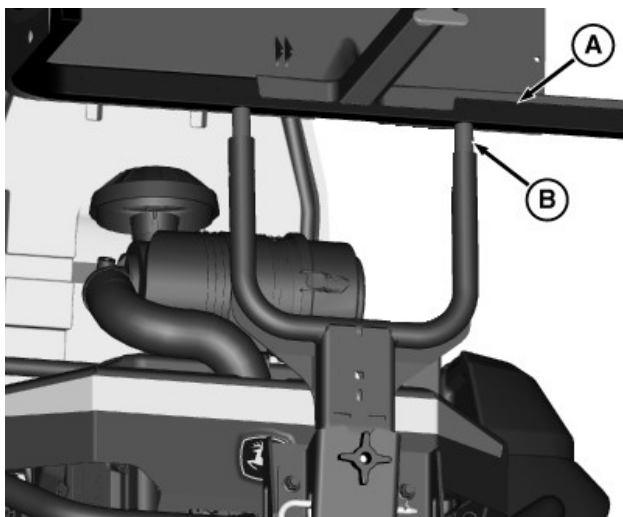
8. Instalar el pasador tipo beta (J) en el extremo de cada soporte (K).

NOTA: Sacar el conjunto de soporte si se quitan los pesos de la máquina.

MX52301,0001F76-63-02AUG18

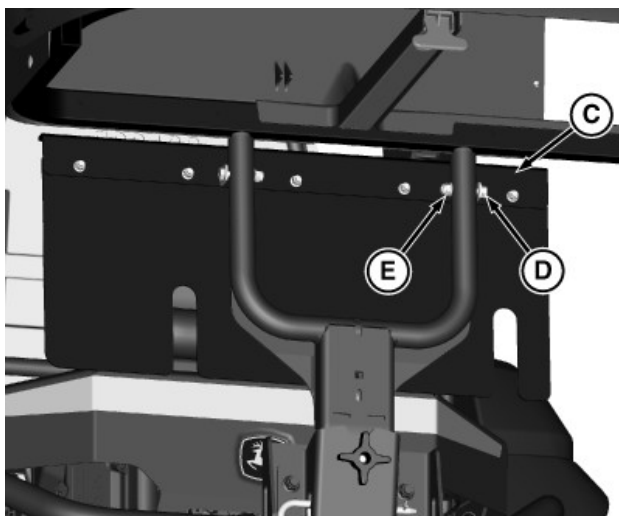
Instalación del poste de montaje y de la parte superior de la tolva

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).



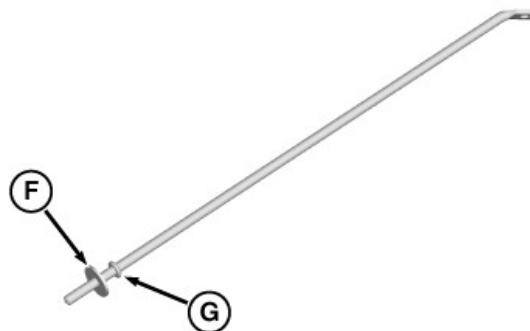
TCT015440—UN—01MAY18

2. Instalar el conjunto de la tolva (A) en el bastidor de la tolva alineando los dos postes (B) con la parte superior del bastidor.



TCT016212—UN—23JUL18

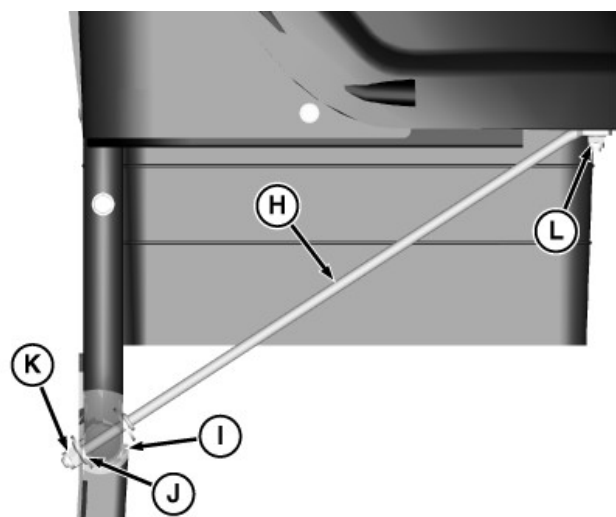
3. Alinear e instalar el protector contra residuos (C) en el bastidor de la tolva. Verificar que ese protector contra residuos cuelga libremente entre el bastidor de la tolva y la rejilla trasera de la máquina.
4. Alinear e instalar un perno M8x45 (D) a través del protector contra residuos, el bastidor de la tolva y el conjunto de tolva en cada poste. Instalar la contratuerca (E) en cada perno y ajustarla a 34 Nm (25 lb-ft).



TCT016213—UN—23JUL18

5. Deslizar la arandela (F) en la barra de refuerzo de la tolva hasta que la brida contacte con la arandela (G).

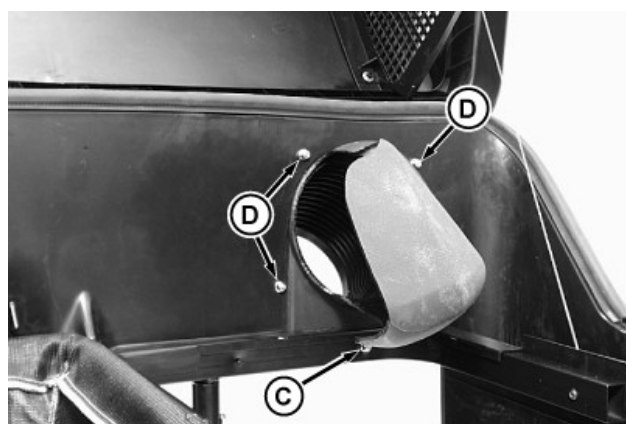
Instalación



TCT016207—UN—23JUL18

6. Alinear e instalar la barra de refuerzo (H) con la arandela en el bastidor de la tolva (I).
7. Instalar la arandela (J) y la contratuerca M10 (K). No apretar todavía.
8. Retirar y conservar la tuerca (L) en el bastidor de soporte de la tolva superior.
9. Alinear e instalar la barra de refuerzo de la tolva en el bastidor de soporte de la tolva superior y fijarlo con la tuerca.
10. Apretar la tuerca (L) a 20 Nm (15 lb ft).
11. Apretar la tuerca (K) a 34 Nm (25 lb ft).

MX52301,0001F77-63-15APR19



GXT002234—UN—15JUL15

1. Insertar la vertedera superior (A) en la abertura de la carcasa de la tolva y alinear los orificios de montaje.

NOTA: Debido al grosor del material, instalar el tornillo M6x40 (C) desde el interior con la contratuerca M6 en el exterior.

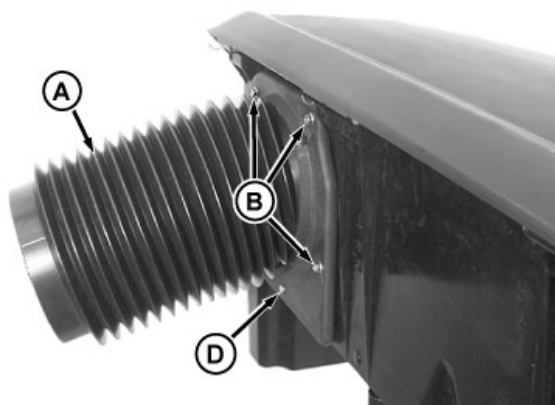
2. Instalar tres tornillos M6x20 (B) y un tornillo M6x40 (C).

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! No apretar en exceso las contratuercas. El apriete excesivo hace que las cabezas de los tornillos lleguen a la vertedera superior.

3. Instalar las contratuercas M6 (C) en los tornillos. Apretar las contratuercas hasta que la vertedera superior quede a ras con la carcasa de la tolva.

OUMX068,0000CC3-63-15JUL15

Instalación de la vertedera de la tolva



GXT002233—UN—15JUL15

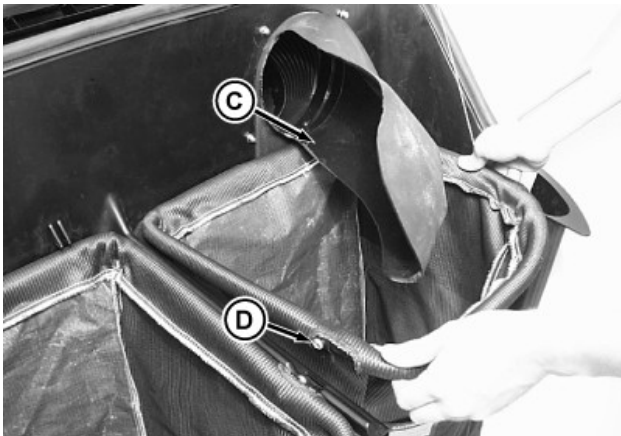
Instalación de las bolsas



GXT002235—UN—15JUL15

1. Colocar la bolsa izquierda bajo la chapa de seguridad izquierda (A) e insertar la pinza (B) en la ranura del apoyo del bastidor central de la tolva.

Extracción y almacenamiento



GXT002236—UN—15JUL15

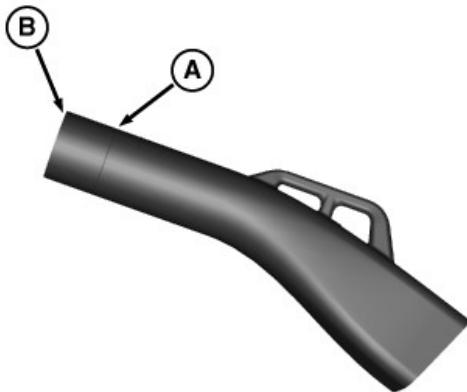
2. Colocar la bolsa derecha bajo la verdetera superior (C) e insertar la pinza (D) en la ranura del apoyo del bastidor central de la tolva.

NOTA: Puede resultar difícil retener la cubierta cuando la unidad es nueva. En caso necesario, consultar la sección Ajuste de la retención de la tolva.

3. Cerrar la cubierta de la tolva y para asegurarse de que el pestillo esté trabado.

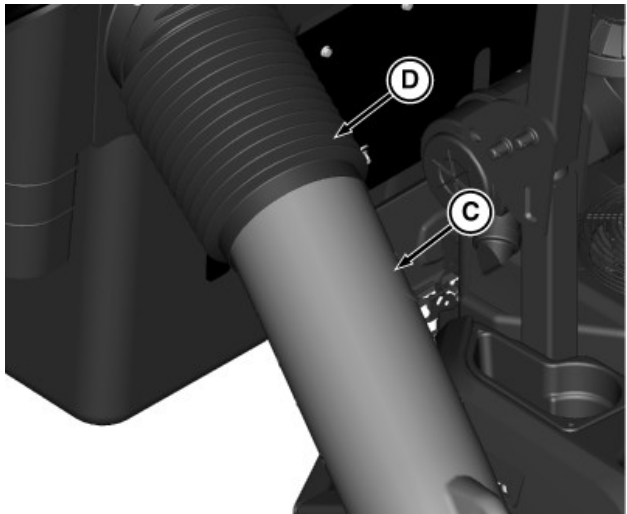
OUMX068,0000CC4-63-15JUL15

Instalación del tubo Power Flow™



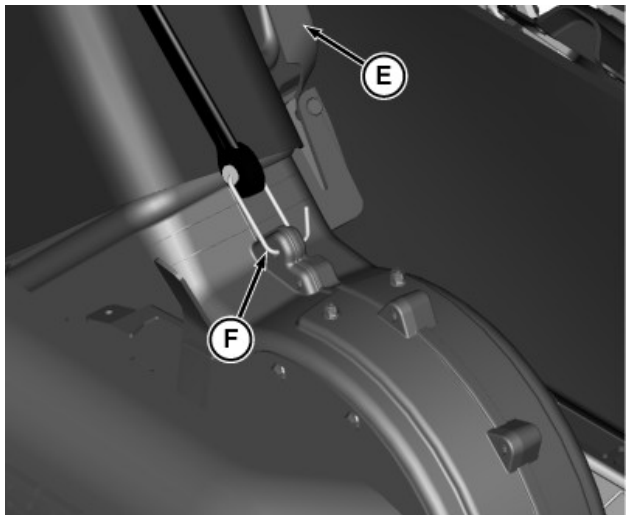
TCT016336—UN—02AUG18

1. **Solo plataformas de 54 pulgadas:** Localizar la línea grabada (A) ubicada a 50 mm (2 in) del extremo (B) del tubo. Cortar por la línea y quitar el material del tubo.



TCT016209—UN—23JUL18

2. Insertar el extremo redondeado de la tolva del Power Flow (C) en el tubo superior (D) del conjunto de la tolva. Guiar el tubo en la abertura lo suficiente para asegurar que quede separación para la conexión al sistema Power Flow.



TCT016214—UN—23JUL18

3. Levantar y mantener abierta la puerta de escape (E) del ventilador.
4. Deslizar el tubo sobre la salida del soplador.
5. Apretar el gancho embridado (F) al lazo del soplador.
6. Cerrar y bloquear la tapa de la tolva.

MX52301,0001F78-63-02AUG18

Extracción y almacenamiento

Quitar lastre

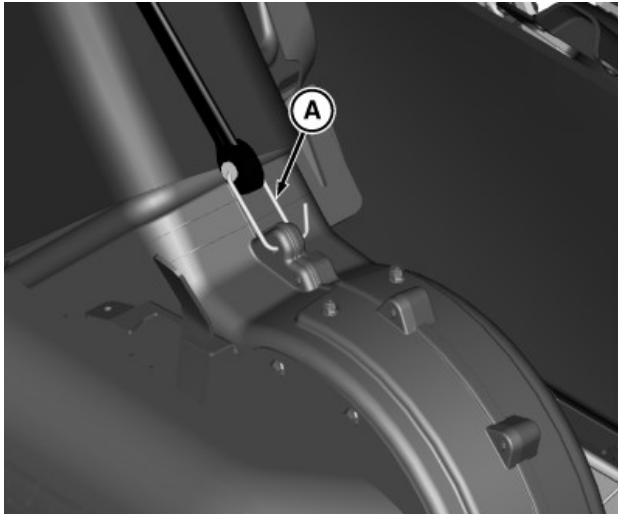
⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Al retirar el accesorio, retirar también el lastre que se haya añadido a la máquina. Utilizar solo accesorios y aperos recomendados por el fabricante.

Retirar el lastre delantero. Esto asegura un funcionamiento adecuado de la máquina cuando no esté instalado el sistema de recogida de material.

OUMX068,0000CC8-63-15JUL15

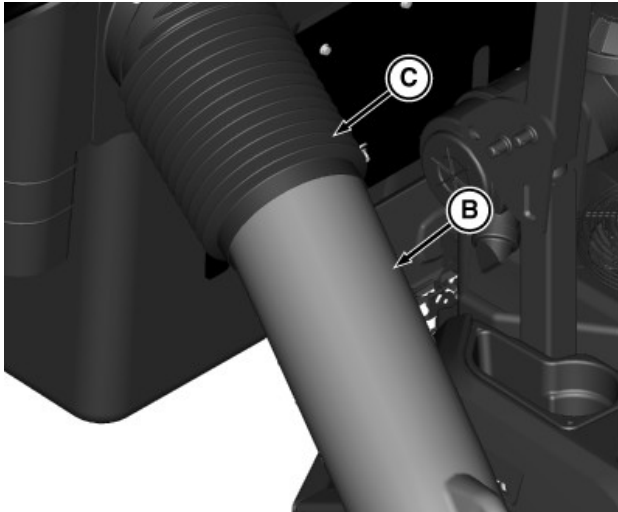
Extracción y almacenamiento

Extracción del tubo Power Flow™



TCT015444—UN—30APR18

1. Liberar el gancho (A) de la banda del soplador.



TCT016215—UN—23JUL18

2. Retirar el tubo Power Flow (B) del tubo superior (C) en el conjunto de la tolva.

MX52301,0001F79-63-23JUL18

Extracción de la embolsadora

1. Abrir la tapa de la tolva y extraer ambas bolsas.
2. Vaciar todos los desechos de las bolsas.

⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones. Para evitar lesiones causadas por objetos que salen despedidos, comprobar con frecuencia si las bolsas están desgastadas o deterioradas. Revisar las bolsas frecuentemente y reemplazarlas cuando sea necesario.

3. Comprobar que las bolsas no presenten desgaste o daños; reemplazarlas, si es necesario.
4. Extraer el pasador de resorte y el pasador de bloqueo perforado curvado que sujetan el poste de montaje al soporte del mismo.
5. Extraer de la máquina el conjunto de la parte superior de la tolva y el poste de montaje.
6. Instalar el pasador de bloqueo perforado y los pasadores de bloqueo por resorte en el poste de montaje para el almacenamiento.

⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones. Al retirar el accesorio, retirar también el lastre que se haya añadido a la máquina. Utilizar solo accesorios y aperos recomendados por el fabricante.

7. Retirar el lastre.

OUO2005,00003AF-63-08SEP15

Seguridad de almacenamiento

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono y pueden causar daños personales graves e incluso mortales:

- Hacer funcionar el motor solamente lo necesario para guardar la máquina o moverla de su lugar de almacenamiento.
- Pueden producirse incendios en la máquina o las construcciones si la máquina se guarda sin esperar a que se enfríe, o si no se limpia la suciedad de la zona del motor y silenciador, o si la máquina se guarda cerca de materiales combustibles.
- No guardar el vehículo con combustible en el depósito dentro de un edificio en el que los gases puedan alcanzar chispas o llamas abiertas.
- Dejar que se enfríe el motor antes de almacenar la máquina en un recinto cerrado.

OUMX068,0000CCD-63-15JUL15

Almacenamiento de la embolsadora

1. Retirar la embolsadora de la máquina.
2. Vaciar y limpiar la tolva, la vertedera y las bolsas.
3. Quitar todo el lastre utilizado durante el embolsado. Así se asegura un funcionamiento adecuado del cortacésped cuando no se esté utilizando la embolsadora.
4. Si está utilizando una hoja niveladora de cortacésped especial para el embolsado, retirarla y utilizar la hoja de cortacésped correcta.
5. Cambiar las piezas faltantes o dañadas. Asegurarse de que toda la tornillería esté bien fijada.
6. Aplicar pintura en las superficies metálicas expuestas para evitar la oxidación.
7. Si es posible, almacenar la embolsadora en un lugar fresco y oscuro. Si se almacena al aire libre, protegerlo con una cubierta impermeable.

OUO2005,00003B1-63-08SEP15

Extracción de la embolsadora del almacenamiento

1. Retirar la embolsadora del almacenamiento y limpiarla si es necesario.
2. Instalar la embolsadora.
3. Instalar el lastre correcto.
4. Si está utilizando una hoja niveladora de cortacésped especial para el embolsado, asegurarse de que esté instalada.

OUO2005,00003B2-63-08SEP15

Funcionamiento

Obtención del mejor rendimiento posible del ensacador

Consejos sobre el ensacado

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! La embolsadora se puede extender más allá de la máquina o el cortacésped. Tener cuidado de no golpear un árbol o edificio, etc., con la tolva al realizar giros cerrados.

- Hacer que el motor funcione a plena aceleración. Si el motor reduce su velocidad, reducir la velocidad de desplazamiento.
- Ensacar la hierba solo cuando esté seca: El césped húmedo obstruirá la vertedera y el ensacador.
- Mantener cerrada la tapa de la tolva.
- Antes de cortar y embolsar, despejar el terreno de rocas, piedras, ramitas y otros desechos. Cortar la hierba más alta de lo deseado la primera vez, de forma que el cortacésped no haga contacto con obstrucciones ocultas que podrían causar daños al cortacésped o al accesorio de embolsado.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! No se deben dejar recortes en los sacos:

La humedad puede deteriorar los sacos. Los recortes de césped húmedo constituyen un peligro de incendio.

- No dejar nunca césped u hojas en los sacos durante toda la noche o durante periodos largos. La humedad de las hojas o del césped puede deteriorar los sacos. De igual manera, las hojas o el césped húmedo alojados en las bolsas son combustibles y pueden causar un incendio. Por esta razón, no almacenar nunca en un garaje u otro lugar cerrado las bolsas de basura llenas de hojas ni el accesorio de embolsamiento de césped con las bolsas total o parcialmente llenas. Los recortes de césped son un abono excelente. Los recortes de césped también se pueden utilizar como abono entre las hileras del jardín o alrededor de flores, arbustos y árboles.

Provisión de flujo de aire para el ensacador

Para que su rendimiento sea óptimo, el ensacador necesita un fuerte flujo de aire entre el cortacésped y las bolsas. Para mejorar el flujo de aire, poner en práctica estas sugerencias.

- Mantener limpias la vertedera de la embolsadora, la parte superior de la tolva, la malla, las bolsas y la parte inferior del cortacésped.
- Mantener la palanca de aceleración en la posición rápida, pero desplazarse a velocidad lenta.
- Nivelar el cortacésped longitudinalmente, de modo que la altura de su parte trasera no supere en más de 13 mm (1/2 in) la de su parte delantera.
- Utilizar el cortacésped en posiciones de corte más altas.
- Cambiar las cuchillas del cortacésped que estén desgastadas o dañadas.

Llenado de las bolsas

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias pueden arrojar objetos o residuos. Apagar el motor antes de quitar o instalar la vertedera de descarga o el recolector de césped, o el tapón para pajote o la protección aprobados.

- Cuando el indicador muestre una disminución del flujo de aire o cuando las bolsas parezcan estar llenas, vaciar las bolsas para que no se atasque la tolva de la embolsadora. La bolsa izquierda normalmente se llena primero.
- Es posible que el saco derecho no se llene completamente cuando

se cortan bandas delgadas de césped. El saco se llenará, si se aminora la velocidad del motor para disminuir el flujo de aire.

- Llenar las bolsas a la mitad de su capacidad cuando se opere sobre pendientes para evitar vuelcos.

OUO2005,00003B3-63-08SEP15

Desatascamiento de la unidad de corte, el ensacador o el sistema de recogida de material

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! No intentar desatascar el accesorio mientras la máquina esté en marcha.

- Las cuchillas giratorias son peligrosas. Cuando vaya a abandonar el asiento para examinar la máquina y el accesorio, detenga el motor y saque la llave de contacto.
- Pueden sufrirse lesiones graves por objetos que salgan despedidos. Antes de subir la cubierta de la tolva o de extraer las tolvas, comprobar que se han detenido todas las piezas móviles de la máquina.

Comprobación de posibles atoramientos durante la conducción

Si se acumula hierba en la parte delantera de la rampa de descarga, comprobar si está obstruida o si hay fallos en el conjunto del ventilador (si existe).

Si hay rastros de hierba cortada tras la unidad de corte o hierba soplada al lateral, compruebe si la descarga está atorada o las bolsas del recogedor llenas, o si hay problemas en el conjunto de la soplante.

Extracción de desechos de los puntos de inspección:

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! No usar las manos ni los pies para desatascar la plataforma de corte o el conjunto del ventilador. La energía cinética residual podría hacer girar a las cuchillas.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Antes de salir de la máquina para inspeccionarla, esperar a que todas las piezas móviles se detengan.
2. Abra la tapa de la tolva. Revisar la salida de la vertedera.
3. Separe de la soplante o la plataforma de corte el elemento de descarga. Revisar la entrada de la vertedera.
4. Comprobar si hay desechos debajo de la plataforma de corte.

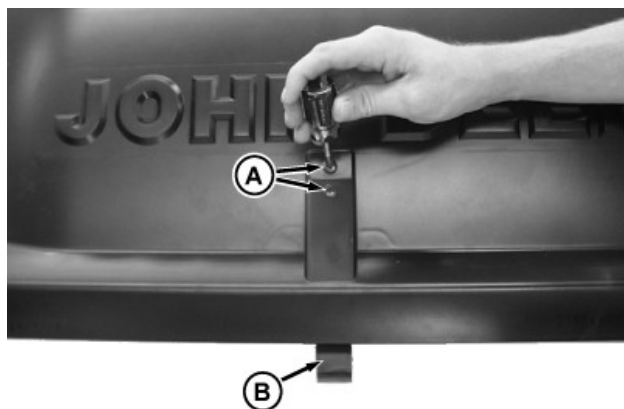
OUO2004,00009E8-63-20JUN14

Mantenimiento

Ajuste de la retención de la tolva

La retención de la tolva está diseñada para mantener un sellado hermético entre la cubierta de la tolva y la carcasa del cuerpo. La retención puede ajustarse si resulta difícil de manejar:

Localización de averías



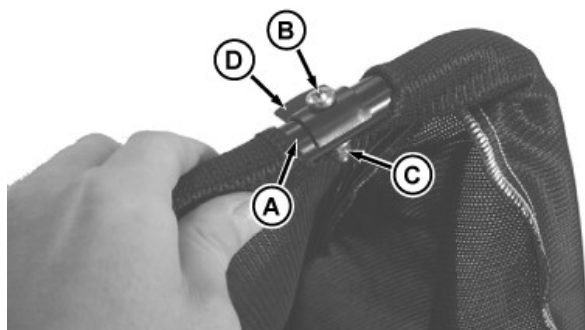
GXT002258—UN—15JUL15

1. Aflojar los tornillos de fijación (A).
2. Tirar de la retención (B) hacia abajo para aumentar la distancia de retención.
3. Apretar los tornillos de fijación.

OUMX068,0000CD5-63-15JUL15

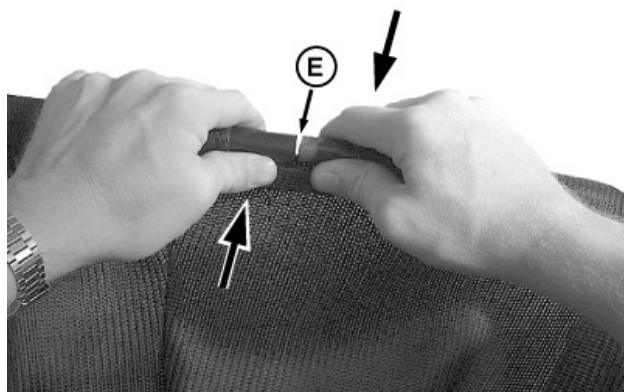
Cambio de las bolsas para gramíneas

1. Extraer las bolsas de la tolva.



GXT002547—UN—15JUL15

2. Marcar cada bastidor de bolsa (A) como lado derecho o izquierdo, según corresponda.
3. Extraer el tornillo (B), la contratuerca (C) y la pinza (D) del tubo del bastidor. Conservar todas las piezas.



GXT002548—UN—15JUL15

4. Deslizar la bolsa alrededor del bastidor hasta que la línea de unión (A) aparezca por una de las aberturas de la bolsa.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños a la máquina! Evitar deformar el bastidor. No doblar y separar los extremos del bastidor más de 12 mm (1/2 in).

5. Separar los tubos del bastidor. Para proporcionar una separación de 12 mm (1/2 in) entre los tubos, dóblelos suavemente en direcciones opuestas.



GXT002549—UN—15JUL15

6. Maniobrar el material de la bolsa alrededor del tubo del bastidor hasta extraer la bolsa.

NOTA: Si la posición del marco es incorrecta al instalar la bolsa nueva, la bolsa está boca abajo.

7. Encontrar el orificio del bastidor donde se instaló anteriormente la pinza. A continuación, sujetar el bastidor como si se fuese a instalar en la tolva. Con la nueva bolsa en la posición correcta, colocarla en el bastidor.
8. Una vez colocada, realizar los ajustes finales a la bolsa hasta que la etiqueta de seguridad de máquinas se encuentre en el lado de la retención de la tolva.
9. Instalar la abrazadera original.
10. Repetir para otra bolsa.

OUMX068,0000CD6-63-15JUL15

Localización de averías

Uso de la tabla de localización de averías

Si se experimenta algún problema que no se trate en esta tabla, consultar el manual técnico o dirigirse al concesionario.

MP47322,00F467B-63-13NOV18

Localización de averías en la embolsadora

Si	Comprobación
No se recoge la totalidad del césped.	• Cortar el césped solo cuando esté seco. • Reducir la velocidad de desplazamiento del cortacésped. • Vaciar las bolsas. • Limpiar la rejilla de la tapa de la tolva. • Desatascar la rampa. • Revisar el filo de las cuchillas del cortacésped. • Acelerar el motor al régimen máximo.

Localización de averías

Atasco en la vertedera del colector.	• Cortar el césped solo cuando esté seco. • Vaciar las bolsas. • Limpiar la rejilla de la tapa de la tolva. • Reducir la velocidad de desplazamiento del cortacésped. • Parar el cortacésped cuando las bolsas estén llenas y revisar las bolsas/la tolva con más frecuencia.
El césped sale expulsado entre la parte superior de la tolva y las bolsas.	• Ajustar el nivel de la embolsadora, para mejorar el sellado. • Ajustar la sujeción del capó, para que cierre mejor.
La tapa de la tolva está demasiado apretada o demasiado floja.	• Ajustar la bisagra de la tapa de la tolva.

OUO2005,00003B4-63-08SEP15

Declaración de calidad de John Deere

Calidad John Deere

Los equipos John Deere son más que una compra, son una inversión en calidad. Dicha calidad va más allá de nuestros equipos, y se extiende a las piezas y el apoyo de servicio ofrecido por el concesionario John Deere. Este servicio es necesario para asegurar que usted sea un cliente satisfecho.

Por eso, John Deere ha iniciado un proceso para solucionar las preguntas o problemas que pudieran surgir. Los tres pasos siguientes le guiarán por este proceso.

Paso 1

Consultar el Manual del operador

- A. Tiene muchas ilustraciones e información detallada en cuanto al funcionamiento seguro y correcto de su equipo.
- B. Incluye información para la localización de averías y especificaciones.
- C. Proporciona información para el pedido de catálogos de piezas y de manuales técnicos y de servicio.
- D. Si no se encuentra la respuesta a sus preguntas en el manual del operador, continuar con el paso 2.

Paso 2

Dirigirse al concesionario

- A. El concesionario John Deere tiene la responsabilidad, autoridad y capacidad de responder a sus preguntas, resolver sus problemas y ofrecerle los repuestos y servicio que necesite.
- B. Consultar las preguntas o problemas con el personal de repuestos y servicio cualificado para ello.
- C. Si el departamento de repuestos y servicio no puede resolver su problema, consultar al gerente o propietario de las instalaciones del concesionario.
- D. Si no encuentra la solución a sus preguntas o problemas a través del concesionario, continuar con el paso 3.

Paso 3

Consultar al concesionario John Deere

- A. El concesionario John Deere es la fuente más eficaz para resolver cualquier problema, pero si por algún motivo no se ha podido resolver su problema después de haber consultado el manual del operador y al concesionario, comunicarse con John Deere.
- B. Para obtener un servicio rápido y eficaz, tener a mano la siguiente información antes de llamar:
 - El nombre del concesionario que le ha estado ayudando.
 - Número de modelo del equipo.
 - Cantidad de horas de la máquina (si corresponde).
 - Número de serie registrado en la parte interior de la cubierta de este manual.
 - Si se trata de un problema con un accesorio, necesitará el número de identificación del accesorio.
- C. Llamar al teléfono 1-800-537-8233 (para Estados Unidos y Canadá) y uno de nuestros asesores se pondrá en contacto con su concesionario para investigar el problema. Si se encuentra fuera de los Estados Unidos o el Canadá, visitar el siguiente sitio web:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

Seleccione su país y luego el enlace Contáctenos.

Índice alfabético

A

Accesorio, almacenamiento	13
Accesorio, retirada del almacenamiento	13
Almacenamiento del accesorio	13

B

Bolsas de gramíneas, sustitución	15
Bolsas, instalación	11

C

Compatibilidad del producto	3
-----------------------------------	---

E

Eliminar los residuos	
Extracción de residuos	14
Embolsadora, optimización del rendimiento	14
Etiquetas de seguridad	
Texto	4
Etiquetas de seguridad, con texto	4
Etiquetas, seguridad	
Texto	4
Etiquetas, seguridad con texto	4

I

Información de compra, Registro	3
---------------------------------------	---

L

Lastre, máquina	8
Localización de averías	15

O

Obstrucciones durante la conducción, comprobación	14
---	----

P

Piezas de recambio	2
--------------------------	---

R

Registro de la garantía	3
Retención de la tolva, ajuste	14
Retirada del accesorio del almacenamiento	13

S

Seguridad, Funcionamiento	5
---------------------------------	---

T

Tabla de localización de averías	15
Tolva	
Extracción	13
Instalar	10
Tubo	
Transmisión de fuerza	
Extracción	13
Instalación	12

V

Vertedera	
Tolva, instalación	11